

Yerel Gündem Avrasya'da

TÜRK DÜNYASI BELEDİYELER BİRLİĞİ
UNION OF TURKISH WORLD MUNICIPALITIES
СОЮЗ МУНИЦИПАЛИТЕТОВ ТЮРКСКОГО МИРА

T D B B B Ü L T E N İ



ÖZBEKİSTAN YEREL YÖNETİCİLERİ TECRÜBE PAYLAŞIMI PROGRAMI İSTANBUL'DA YAPILDI



PENDİK'TE KARDEŞ ŞEHİRLER
ÖĞRENCİ DEĞİŞİM KAMPİ YAPILDI



TDBB'DEN 514. AYVAZ DEDE TÖRENLERİNE DESTEK

TARİHİ RUS HARİTALARINDA OSMANLI DEVLETİ (1700-1917)

Büyük
Boy
446
Sayfa



*Yaklaşık 235 sayfa metinden ve 208 harita ile
plandan oluşan, toplam 446 sayfalık kitabın metni Prof. Dr. Mikhail Bashanov
tarafından kaleme alınırken eserin Türkçeye çevirisini ve yayıma hazırlamasını da
Marmara Üniversitesi Öğretim Üyesi Prof. Dr. İlyas Kemalağlı yaptı.*

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) tarafından Birlik faaliyetlerine, üyelerimizin bulunduğu ülkelerde gerçekleşen faaliyet ve gelişmelerle ilgili haberlere yer vermek üzere, 3 ayda bir ve 3 dilde hazırlanan “Avrasya’da Yerel Gündem” isimli süreli yayınıımızın Otuz Üçüncü Sayısı ile sizlerle birlikteyiz.

Bültenimizin bu sayısında; Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB)’nin gerçekleştirdiği, destek verdiği ve katılım sağladığı faaliyetlerin yanı sıra, üye belediyelerimizin Türk Dünyası başta olmak üzere, dost ve kardeş ülkelere yönelik gerçekleştirdiği faaliyet haberleri, ortak kültür mirasımıza ilişkin bilgilendirici içerikleri sizlere sunmanın gayretindeyiz.

Bültenimizin Otuz Üçüncü sayısındaki kapak konuları, “Özbekistan Yerel Yöneticileri Tecrübe Paylaşımı Programı”, Pendik Belediyesi Tarafından gerçekleştirilen “Kardeş Şehirler Öğrenci Değişim Kampı” ve “514. Ayvaz Dede Törenleri” şeklinde sıralanıyor.

Bu sayımızda yer alan diğer konular arasında, İstanbul’da Yapılan “24. Türk Dünyası Çocuk Şöleni”, İstanbul’da gerçekleştirilen “Uluslararası İpek Yolu Sergisi ve Sempozyumu”, Bosna Hersek EMMAUS Derneğinin TDBB’ye Teşekkür Plaketi vermesi ve Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB)’nin 2023 Faaliyet Raporu’nun yayınlaması gibi başlıklar yer alıyor.

Bunların yanı sıra desteklenen ve işbirliği halinde gerçekleştirilen faaliyetler, TDBB İdari Toplantıları ve Üye Belediyelerimizle ilgili haberlerin de yer aldığı bültenimizde, diğer ülkelerdeki üyelerimiz ve okuyucularımız için haberlerin İngilizce ve Rusça çevirileri de yer almaktadır.

Bültenimizin Otuz Üçüncü sayısının da üye belediyelerimiz arasında iletişime katkıda bulunmasını diliyor, tüm üyelerimize ve işbirliği kuruluşlarımıza teşekkür ediyoruz.

ÖZBEKİSTAN YEREL YÖNETİCİLERİ TECRÜBE
PAYLAŞIMI PROGRAMI İSTANBUL'DA YAPILDI

3

5

PENDİK'TE KARDEŞ ŞEHİRLER ÖĞRENCİ DEĞİŞİM
KAMPI YAPILDI

TDBB'DEN 514. AYVAZ DEDE TÖRENLERİNE DESTEK

7

9

TDBB HAZİRAN YÜRÜTME KURULU TOPLANTISI
VIDEO KONFERANS YÖNTEMİYLE YAPILDI

"24. TÜRK DÜNYASI ÇOCUK ŞÖLENİ"
İSTANBUL'DA YAPILDI

10

12

"ULUSLARARASI İPEK YOLU SERGİSİ VE
SEMPOZYUMU" İSTANBUL'DA YAPILDI

TDBB MAYIS AYI YÜRÜTME KURULU TOPLANTISI
İSTANBUL'DA YAPILDI

14

15

BOSNA HERSEK EMMAUS DERNEĞİNDEN TDBB'YE
TEŞEKKÜR PLAKETİ

TDBB 2024 NİSAN AYI YÖNETİM KURULU TOPLANTISI
İSTANBUL'DA YAPILDI

16

18

TÜRK DÜNYASI BELEDİYELER BİRLİĞİ (TDBB) 2023
FAALİYET RAPORU YAYINLANDI

ÜYELERDEN HABERLER

19

43

NEWS FROM TDBB
HOBOCTH TDBB

TDBB ADINA İMTİYAZ SAHİBİ
BİRLİK BAŞKANI
UĞUR İBRAHİM ALTAY

GENEL YAYIN YÖNETMENİ
FAHRİ SOLAK

SORUMLU YAZI İŞLERİ MÜDÜRÜ
ESRA GÜZELYAZICI

YAYINA HAZIRLAYANLAR
ESRA GÜZELYAZICI, ÖMER AYÇİÇEK,
HÜSEYİN CAN, MAIRAM BAİGONUSHEVA,
EDHEM OSMİC

TEKNİK HAZIRLIK
monad
+90 216 557 82 87

GRAFİK TASARIM
MAHMUT SELİM

YÖNETİM YERİ
Merkezefendi Mah.
Merkezefendi Konağı No: 29 (34015)
Zeytinburnu - İstanbul - Türkiye
Tel : +90 212 547 12 00
Faks : +90 212 547 12 04
www.tdbb.org.tr
info@tdbb.org.tr
facebook/tdbbweb
twitter/tdbbweb

BASKI
RUMİ MATBAA
Maltepe Mah. Fazılpaşa Cad. No: 8/4
Topkapı, Zeytinburnu - İstanbul
Tel : +90 212 612 71 72

ÖZBEKİSTAN YEREL YÖNETİCİLERİ TECRÜBE PAYLAŞIMI PROGRAMI İSTANBUL'DA YAPILDI

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) tarafından, Bağcılar, Fatih, Kartal, Pendik, Sultanbeyli, Ümraniye ve Zeytinburnu Belediyeleri işbirliğinde düzenlenen, “Özbekistan Yerel Yöneticileri Bilgi ve Tecrübe Paylaşımı Programı”, 21-26 Nisan 2024 tarihlerinde İstanbul'da yapıldı.



Programa, Özbekistan Cumhuriyeti Bakanlar Kurulu Kıdemli Uzmanı Oktam Akhrorov, Mahallabay Çalışma ve Girişimciliği Geliştirme Ajansı Daire Başkanı Jasur Abdulhakimov, Andijan Belediye Başkan Yardımcısı Saidakhror Kobuljonov, Buhara Belediye Başkan Yardımcısı Farkhod Gaffurov, Jizzah Belediye Başkan Yardımcısı Gulchekhra Pardayeva, Syrdarya Belediye Başkan Yardımcısı Abdumumin Toshpulatov, Namangan Belediye Başkan Yardımcısı Akmalkhon Sulaymonov, Fergana Belediye Başkan Yardımcısı Asrorbek Esajonov, Harezm Belediye Başkan Yardımcısı Alisher Fayzullaev ve Taşkent Belediye Başkan Yardımcısı Sherzod Yuldashev katıldı.

Programın birinci günü olan 22 Nisan 2024 tarihinde heyet, Pendik Belediyesini

ziyaret ederek “Belediyelerin Sosyal Yardım Faaliyetleri” konulu saha gezisine katıldı. Aynı gün heyet, Kartal Belediyesini ziyaret ederek “Belediyelerde Sağlık Hizmetleri” ile alakalı bilgi aldı, ardından saha gezisi yaptı.

Programın ikinci günü 23 Nisan 2024 tarihinde Tecrübe paylaşımı programı heyeti İstanbul'un tarihi ve kültürel yerlerini gezdi.

Programın üçüncü günü 24 Nisan 2024'te heyet Ümraniye Belediyesini ziyaret ederek “Belediye Şirketleri ve Kaynak Oluşturma Uygulamaları” ile ilgili yetkililerden bilgi aldı ardından saha gezisi yaptı. Aynı gün yerel yöneticiler Sultanbeyli Belediyesini ziyaret ederek “Belediyelerde Spor ve Gençlik Faaliyetleri” konulu sunumu dinlediler ve saha gezisi yaptılar.

PROGRAMIN İKİNCİ GÜNÜ 23 NISAN 2024 TARİHİNDE TECRÜBE PAYLAŞIMI PROGRAMI HEYETİ İSTANBUL'UN TARIHİ VE KÜLTÜREL YERLERİNİ GEZDİ.



Programın dördüncü günü 25 Nisan 2024'te heyet, Zeytinburnu Belediyesi'ni ziyaret etti ve "Semt Konakları ve Mesleki Eğitim Kursları" konulu sunumu dinledi, saha gezisi yaptılar. Aynı gün öğleden sonra heyet Fatih Belediyesini ziyaret ederek, "Belediyelerde Kültür ve Turizm Projeleri" konulu sunumu dinledi ve ardından saha gezisi yapıldı.

26 Nisan 2024 Cuma günü Bağcılar Belediyesi'nde devam eden programda

PROGRAM KAPSAMINDA HEYET, TDBB'Yİ ZİYRET EDEREK GENEL SEKRETER FAHRİ SOLAK İLE BİR ARAYA GELDİ.

katılımcılar, Bağcılar Belediyesinin "Dezavantajlı Gruplara Yönelik Hizmetler" ile ilgili çalışmalarını dinledi ve saha gezisi yaptı.

Özbekistan heyeti aynı gün öğleden sonra TDBB'yi ziyaret ederek Genel Sekreter Fahri Solak ile bir araya geldi. Programın değerlendirilmesin yapıldığı görüşmeden sonra heyete sertifikaları takdim edildi.

Program heyetin 26 Nisan 2024 tarihinde ülkelerine dönmesi ile tamamlandı.

PENDİK'TE KARDEŞ ŞEHİRLER ÖĞRENCİ DEĞİŞİM KAMPI YAPILDI

Pendik Belediyesi, Bulgaristan Smolyan, Macaristan Kispest, Kırgızistan Çolpan-Ata, Kosova Mamuşa ve Türkiye'deki kardeş belediyelerden gelen öğrencileri 1-7 Temmuz 2024 tarihlerinde Gençlik Kampı'nda ağırladı. Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) program için katılımcı desteği sağladı.



Pendik Belediyesinin kardeş şehirleri olan Smolyan, Çolpon-Ata, Mamuşa, Kispest'in yanı sıra Türk öğrencilerden oluşan yaklaşık 40 kişilik grup Gençlik Kampı'nda ağırlandı. Program dâhilinde çeşitli spor aktiviteleri, doğa yürüyüşleri, sahilde bisiklet etkinliği, bowling turnuvası ve gençlik kampında aktiviteler yapıldı.

Farklı şehirlerden gelen öğrenciler, Pendik'te gençler için yapılan yatırımları inceledi. Öğrenciler Engelsiz Yaşam Merkezi, Süluntepe Şehit Burhan Öner Spor Kompleksi, Kaynarca Yeni Nesil Yaşam Merkezi, Macar Parkı'nı gezdi. Bunun dışında Yarımada Gezisi (Ayasofya Camii,

Sultanahmet Camii, Yerebatan Sarnıcı, Topkapı Sarayı), Boğaz Turu, Tuzla Tema-park gibi geziler de gençlerin hem güzel vakit geçirmesi hem de İstanbul'u tanınması adına yapıldı.

Program kapsamında kardeş şehirlerin kültürlerini, şehirlerini, yiyeceklerini ve geleneksel oyunlarını gösterebilmeleri için belirlenen günlerde her şehre ait Kültür Gecesi düzenlendi. Smolyan, Çolpan-Ata, Mamuşa ve Kispest şehirlerinden gelen öğrenciler, Türk öğrencilerle Gençlik Kampı'nda kurulan ateş etrafında kültürleri hakkında sohbetler etti.

**PROGRAM KAPSAMINDA
KARDEŞ ŞEHİRLERİN
KÜLTÜRLERİNİ,
ŞEHİRLERİNİ,
YİYECEKLERİNİ
VE GELENEKSEL
OYUNLARINI
GÖSTEREBİLMELERİ İÇİN
BELİRLENEN GÜNLERDE
HER ŞEHRE AİT KÜLTÜR
GECESİ DÜZENLENDİ.**



PENDİK GENÇLİK KAMPI HK.

Pendik Belediyesi Gençlik Kampı, Pendik Belediyesi tarafından kâr amacı gütmeyen gençlerin doğayla tanışmalarını sağlamak amacıyla deneysel, uygulamalı ve sportif etkinlikler içeren, ziyaretçilerini denemeye, keşfetmeye ve üretmeye teşvik eden doğanın kapısını aralayan bir projedir. Pendik gençliği ve uluslararası gençlik çalışmalarının yürütülebileceği 24.650 m² alanlı kompleks içerisinde 32'şer kişilik 3 obalı konaklama alanı, okçuluk, plaj voleybolu ve futbol gibi çeşitli spor branşları için etkinlik alanları, 1.700 metre uzunluğunda doğa yürüyüşü parkuru ve dinlenme alanları yer alıyor.

TDBB'DEN 514. AYVAZ DEDE TÖRENLERİNE DESTEK

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB), Bosna-Hersek'te 30 Haziran 2024 tarihinde düzenlenen törenle tamamlanan 514. Ayvaz Dede Etkinlikleri'ne finans ve katılımcı desteği verdi.



Bu yıl gerçekleştirilen törene, Türkiye'nin Saraybosna Büyükelçisi Sadık Babür Girgin, TDBB Türkiye üyelerinden Bağcılar Belediye Başkan Yardımcısı Mehmet Şirin ve Bağcılar Belediyesi Fen İşleri Müdürü Öztürk Aslan, Bosna Hersek İslam Birliği temsilcileri ile başta Bosna Hersek ve Türkiye olmak üzere farklı ülkelerden çok sayıda kişi katıldı.

Boşnakların İslam'ı kabul etmesinin en önemli sembollerinden biri olarak bilinen Akhisarlı Ayvaz Dede anısına Bosna Hersek'te 514'üncüsü düzenlenen Ayvaz Dede Şenlikleri, Karaula köyünde başlayan yürüyüş Prusac kasabasında kılınan öğle namazıyla sona erdi.

AKHISARLI AYVAZ DEDE ANISINA BOSNA HERSEK'TE 514'ÜNCÜSÜ DÜZENLENEN AYVAZ DEDE ŞENLİKLERİ, KARAUULA KÖYÜNDE BAŞLAYAN YÜRÜYÜŞ PRUSAC KASABASINDA KILINAN ÖĞLE NAMAZIYLA SONA ERDİ.

Şenlikler kapsamında Prusac'taki, Milli Savunma Bakanlığı Mehteran Birliğinin konseri ile 300'den fazla atlinın geçişini binlerce kişi izledi. Mehteran Birliğinin seslendirdiği "Şehidski Rastanak (Şehidin Vedası)" eserine Boşnaklar da eşlik etti.

Kur'an-ı Kerim okunmasının ve dua edilmesinin ardından kılınan öğle namazıyla şenlikler sona erdi. Travnik Müftüsü Ahmed Adilovic, dua etmenin Müslümanlar için önemine değinerek, ibadetlerini ve Allah'a olan inançlarını bu şekilde gösterdiklerini söyledi. Her yıl Türkiye'den gelen dostlarının kendilerini onurlandırdığını belirten Adilovic, özellikle Milli Savunma Bakanlığı Mehteran Birliğine ve TDBB'ye teşekkür etti.



AYVAZ DEDE KİMDİR?

Sarı Saltuk gibi irşat maksadıyla Anadolu'dan Bosna Hersek'e gelen Horsa- san erenlerinden olan Manisa Akhisarlı Ayvaz Dede, inanışa göre 500 yılı aşkın süre önce kuraklığın yaşandığı ve bugün şenliklere ev sahipliği yapan Prusac (Ak- hisar) kasabasındaki dağa gelip burada 40 gün 40 gece dua etti.

MANİSA AKHISARLI AYVAZ DEDE, İNANIŞA GÖRE 5 ASIR ÖNCE KURAKLIĞIN YAŞANDIĞI PRUSAC (AKHİSAR)'DAKİ DAĞA GELEREK BURADA 40 GÜN 40 GECE DUA ETTİ.

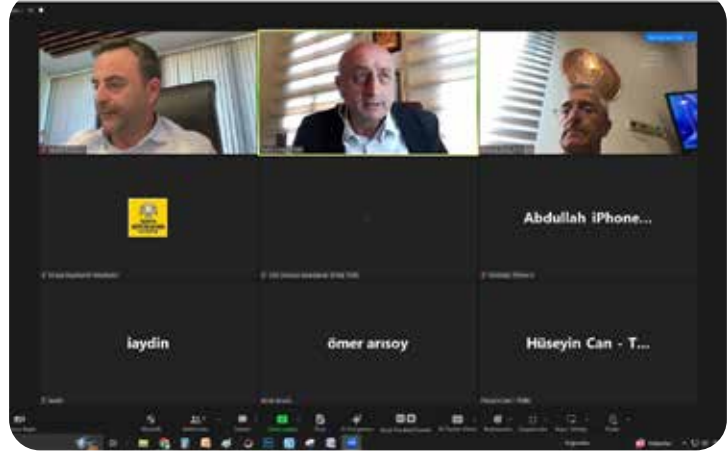
Halkın kıtlık çektiği, hayvanların susuz- luktan telef olduğu bölgeye su getirmek için ibadet eden Ayvaz Dede'nin, bir gece uykusunda iki koçun birbiriyle çarpıştığını gördüğü ve uyandığında karşısında yarılan dağı ve akan ırmağı bulduğu rivayet edilir. Olayın ardından bölge suya kavuşup ku- raklık sona ererken, bu mucizevi hadiseyi duyan bölge halkı da İslam'a geçti.

TDBB HAZİRAN AYI YÜRÜTME KURULU TOPLANTISI VIDEO KONFERANS YÖNTEMİYLE YAPILDI

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) Haziran ayı Yürütme (İcra) Kurulu Toplantısı, 26 Haziran 2024 tarihinde video konferans yöntemiyle yapıldı.

TDBB Başkan vekili ve Zeytinburnu Belediye Başkanı Ömer Arısoy başkanlığındaki toplantıya, TDBB Genel Sekreteri Fahri Solak, TDBB Yürütme Kurulu üyeleri Bağcılar Belediye Başkanı Abdullah Özdemir, Başiskele Belediye Başkanı Yasin Özlü ve Şahinbey Belediye Başkanı Mehmet Tahmazoğlu katıldı.

Toplantı, TDBB Genel Sekreteri Fahri Solak'ın 16 Mayıs 2024 tarihindeki Yürütme Kurulu toplantısından bu yana gerçekleştirilen çalışmalar ve gündem hakkında bilgi vermesi ve gündemdeki konuların görüşülmesiyle devam etti. Bu çerçevede, 02-06 Ağustos 2024 tarihlerinde Bosna Hersek'te gerçekleştirilecek "Zivinice Open 2024" programına TDBB'yi temsilen katılım sağlanmasına, Gradacac (Bosna Hersek) Belediyesi tarafından talep edilen "Kaptan Hüseyin Paşa Camii Restorasyonu Projesi"ne TDBB ve kardeş şehirler işbirliğinde destek verilmesine, Sultanbeyli (İstanbul) Belediyesi tarafından talep edilen Aşkabat (Türkmenistan) Belediyesi ile kardeş şehir ilişkilerinin geliştirilmesi hususunda çalışma yürütülmesine, Zeytinburnu ilçesindeki ihtiyaç sahibi öğrencilere yönelik yapılacak "2024-2025 Eğitim-Öğretim Yılı Kırtasiye Yardımı Projesi"nin TDBB ve Zeytinburnu Belediyesi işbirliğinde gerçekleştirilmesine, Türkiye'deki üniversitelerde yüksek lisans / doktora programına kayıtlı olup tez aşamasına geçen ve "Türk Cumhuriyetleri ve Akraha Topluluklarında Yerel Yönetimler ve Kent Araştırmaları" ile ilgili tez çalışması yürüten yüksek lisans ve doktora öğrencilerine verilen destek miktarının % 50 arttırılmasına, Kıbrıs Türk Belediyeler Birliği ile Azerbaycan Şehir Belediyeleri Birliği ve Lübnan Dannieh Belediyeler Birliği arasında işbirliği protokolü imza-



TOPLANTI, 16 MAYIS 2024 TARİHİNDEKİ YÜRÜTME KURULU TOPLANTISINDAN BU YANA GERÇEKLEŞTİRİLEN ÇALIŞMALAR VE GÜNDEM HAKKINDA BİLGİ VERİLMESİ VE GÜNDEMDEKİ KONULARIN GÖRÜŞÜLMESİYLE DEVAM ETTİ.

lanması için resmi sürecin takibine, TDBB, Azerbaycan Gençlik Fonu ve Pendik Belediyesi işbirliğinde, Azerbaycanlı 30 öğrencinin yaz gençlik kampına katılmalarının sağlanmasına, Zeytinburnu Belediyesi ile Navoi (Özbekistan) Belediyesi arasında gerçekleştirilecek 'kardeş şehir protokolü imza töreni' programının Zeytinburnu Belediyesi ev sahipliğinde İstanbul'da gerçekleştirilmesine, Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesi öğrencilerine yönelik, 2024 yılı yaz döneminde Türkiye'de staj programının 08-31 Temmuz 2024 tarihlerinde düzenlenmesine, Pendik Belediyesi tarafından 01-07 Temmuz 2024 tarihlerinde düzenlenecek Kardeş Şehirler Öğrenci Değişim Kampına Kırgızistan Çolpan-Atadan katılım sağlanmasına, Sürmene (Trabzon) Belediyesi'nin Birliğimize yapmış olduğu üyelik müracaatının uygun görüşle Yönetim Kuruluna sunulmasına ve TDBB Temmuz ayı Yönetim Kurulu Toplantısı'nın İstanbul'da yapılması için çalışma yürütülmesine, karar verildi.

“24. TÜRK DÜNYASI ÇOCUK ŞÖLENİ” İSTANBUL'DA YAPILDI

İşbirliği kurumları arasında Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB)'nin de olduğu, Türk Dünyası Araştırmaları Vakfı tarafından organize edilen '24. Türk Dünyası Çocuk Şöleni', 31 Mayıs – 7 Haziran 2024 tarihleri arasında İstanbul'da gerçekleştirildi.



24. Türk Dünyası Çocuk Şöleni'ne bu yıl, Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan, Türkiye, Balkarya, Başkurdistan, Gagauz Yeri, Kırım, Saha/Yakutistan, Tataristan, Tuva, Gürcistan, Bulgaristan, Irak, Ahıska ve Doğu Türkistan Türkleri olmak üzere 21 grup, 250'den fazla öğrenci, öğretmen ve çok sayıda vatandaş katıldı.

Türk Dünyası Çocuk Şölenleri, Türk cumhuriyetleri ile topluluklarından çocukların Türkiye'yi tanımaları, yeni dostluklar edi-

“ŞÖLENİN AMACI TÜRK COĞRAFYASINDA YAŞAYAN ÇOÇUKLARI, TÜRKİYE'DEKİ KARDEŞLERİYLE TANIŞTIRMAK, ARALARINDA DOSTLUK KÖPRÜLERİ KURULMASINI SAĞLAMAKTIR”

nerek kardeşlik bağlarını güçlendirmeleri ve çocuklar sayesinde Türk Dünyası'ndan ailelerin de dost olmaları, kültürel alışveriş ve köprü amacıyla gerçekleştiriliyor.

Türk Dünyası Araştırmaları Vakfı Başkanı Közhan Yazgan, şölenin düzenlenmesindeki amacın Türk coğrafyasında yaşayan çocukları, Türkiye'deki kardeşleriyle tanıştırmak, aralarında dostluk köprüleri kurulmasını sağlamak ve barış içinde daha güzel bir dünya kurmak olduğunu söyledi.



Şölen 3 Haziran 2024 tarihinde Kadıköy'de Şölen Yürüyüşü ile başladı. 5 Haziran 2024 tarihinde Bahçelievler'de Şölen Gösterisi ile devam eden Şölenin en dikkat çekici etkinliklerinden biri olan 15. Türk Dünyası Çocukları Ses Yarışması ise 6 Haziran tarihinde Azerbaycan, Özbekistan, Kazakistan ve birçok diğer Türk bölgesinden gelen çocukların katılımıyla renkli görüntülere sahne oldu. Yarışmada çocuklar kendi kültürel ezgilerini ve yeteneklerini sergileyerek jüri ve izleyicilerden beğeni topladı. Etkinlik boyunca sahnede çeşitli gösteriler, halk

15. TÜRK DÜNYASI ÇOCUKLARI SES YARIŞMASI 6 HAZİRAN TARİHİNDE AZERBAJYAN, ÖZBEKİSTAN, KAZAKİSTAN VE BİRCOK DİĞER TÜRK BÖLGESİNDEN GELEN ÇOCUKLARIN KATILIMIYLA RENKLİ GÖRÜNTÜLERE SAHNE OLDU.

oyunları ve müzik performansları yer aldı. Türk dünyasının farklı bölgelerinden gelen çocuklar kendi kültürel zenginliklerini ve geleneklerini sergileyerek katılımcılara keyifli anlar sundu.

Etkinliğin sonunda ses yarışmasında dereceye giren çocuklara ödülleri takdim edildi. Programa katılan çocuklar ve aileleri organizasyonun Türk dünyasının birlik ve beraberliğini pekiştirdiğini belirterek şölenin gelecek yıllarda da devam etmesini temenni etti.

“ULUSLARARASI İPEK YOLU SERGİSİ VE SEMPOZYUMU” İSTANBUL’DA YAPILDI

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB)’nin destekleyen kurumlar arasında yer aldığı “Zamanını Aşan Miras: Uluslararası İpek Yolu Sergisi ve Sempozyumu” Kültür ve Turizm Bakanlığı, Konya Büyükşehir Belediyesi, İnsan ve Medeniyet Hareketi, İstanbul Ticaret Üniversitesi ve Bahariye Sanat Atölyeleri iş birliğiyle 30 Mayıs- 1 Haziran 2024 tarihlerinde İstanbul’da Bahariye Mevlevihanesi’nde gerçekleştirildi.



Sempozyumu”nun açılışı törenine, Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanı Numan Kurtulmuş, Kültür ve Turizm Bakan Yardımcısı Serdar Çam, Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) ve Konya Büyükşehir Belediye Başkanı Uğur İbrahim Altay, TDBB Genel Sekreteri Fahri Solak, IRCICA Genel Direktörü Mahmud Erol Kılıç, İMH Onursal Başkanı Mehmet Güney’in yanı sıra sanatçılar ve akademisyenler katıldı.

Açılış Töreninde konuşan TBMM Başkanı Kurtulmuş, İpek Yolu’nun yaklaşık 300 milyonluk bir nüfusa ulaşan Türk dünyasının tam da göbeğinde yer aldığını ve uluslararası bir hattı oluşturduğunu belirterek, “Özellikle Çin’in Yol ve Kuşak Projesi’yle Türk dünyasını da içine alacak İpek Yolu Projesi’nin birbirleriyle bütünleştirilebilecek yapılar olduğu aşikardır. Önümüzdeki dönemde, dünya sistemindeki farklı müca-

dele alanlarından birisi de bu çok kutupluluk üzerinde, özellikle Asya’da gelişecek olan yeni eğilimlerdir. Bu yeni eğilimlerin merkez üslerinden birisi de nasıl tarihte İpek Yolu’nun önemli kervansarayları Konya’da yer aldıysa, bu dönem içerisinde bu hattın ağırlık merkezi olarak da Türkiye, Anadolu kıtası ortaya çıkmaktadır” dedi.

TDBB ve Konya Büyükşehir Belediye Başkanı Uğur İbrahim Altay da, “10 bin yıllık tarihiyle her daim stratejik bir öneme sahip olan Konya’mız İpek Yolu üzerinde bulunan en önemli kadim şehirlerimizden birisidir. İki asır Selçuklu’ya başkentlik yapmış darülmülk Konya’da İpek Yolu üzerinde inşa edilen yüzlerce kervansaray mevcuttur. Bugün hala bu eserlerin bir kısmı dönemin ekonomik ve kültürel canlılığının da en önemli eserleri olarak yüzyıllardır ayakta duruyor” diye konuştu.

TDBB VE KONYA BÜYÜKŞEHİR BELEDİYE BAŞKANI UĞUR İBRAHİM ATALAY, “10 BİN YILLIK TARİHİYLE HER DAİM STRATEJİK BİR ÖNEME SAHİP OLAN KONYA’MIZ İPEK YOLU ÜZERİNDE BULUNAN EN ÖNEMLİ KADİM ŞEHİRLERİMİZDEN BİRİSİDİR.” DEDİ.



İpek Yolu Sergi ve Sempozyumuna, Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan, Özbekistan, Türkiye ve Tataristan gibi ülkelerden 41 sanatkar ve 36 bilim adamı katıldı. Sergi Kataloğu ve Sempozyum Tebliğler Kitabı basılarak katılımcılara takdim edildi.

11 oturum şeklinde gerçekleştirilen sempozyumda, Geçmişten Günümüze İpek Yolu ve Türk Dünyası, İpek Yolunun Türk Şehirleri ve Medeniyet Merkezlerimiz, Ortak Halk Mirasımız ve İpek Yolu Türk Dilleri, Ticaret ve İpek Yolu'nun Önemli Kolları, Bilim, Felsefe ve İrfan Tarihi Mirasımız, Türk Dünyasında Kültürel İlişkiler

İPEK YOLU SERGİ VE SEMPOZYUMUNA, AZERBAYCAN, KAZAKİSTAN, KIRGIZİSTAN, ÖZBEKİSTAN, TÜRKİYE VE TATARİSTAN'DAN 41 SANATKÂR VE 36 BİLİM ADAMI KATILDI. SERGİ KATALOĞU VE SEMPOZYUM TEBLİĞLER KİTABI BASILARAK KATILIMCILARA TAKDİM EDİLDİ.

ve İpek Yolunun Etkisi, Sanatın Buluştuğu Güzergah İpek Yolu, İpek Yolu Boyunca Türk Mimarlık Geleneği ve Yansımaları ve Türk Dünyasının Geleceği İçin Yeni İmkanlar konu başlıkları ele alındı.

“Zamanı Aşan Miras; İpekyolu Sergisi”, Eyüpsultan'daki Bahariye Mevlevihanesinde 25 Haziran'a kadar ziyaret edilebilecek.

Uluslararası nitelikte hazırlanan proje kapsamında 13 Ekim'e kadar Konya başta olmak üzere, Özbekistan'ın Semerkand ve Taşkent şehirlerinde ve Azerbaycan'ın başkenti Baküde sergiler ve sempozyumlar gerçekleştirilecek.



TDBB MAYIS AYI YÜRÜTME KURULU TOPLANTISI İSTANBUL'DA YAPILDI

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) Mayıs ayı Yürütme (İcra) Kurulu Toplantısı, 16 Mayıs 2024 tarihinde İstanbul'da Birlik merkezinde yapıldı.



TDBB Başkanı ve Konya Büyükşehir Belediye Başkanı Uğur İbrahim Altay başkanlığındaki toplantıya, TDBB Genel Sekreteri Fahri Solak, TDBB Yürütme Kurulu üyeleri Bağcılar Belediye Başkanı Abdullah Özdemir, Başiskele Belediye Başkanı Yasin Özlü ve Şahinbey Belediye Başkanı Mehmet Tahmazoğlu katıldı.

Toplantı, TDBB Genel Sekreteri Fahri Solak'ın 25 Nisan 2024 tarihindeki Yönetim Kurulu toplantısından bu yana gerçekleştirilen çalışmalar ve gündem hakkında bilgi vermesi ve gündemdeki konuların görüşülmesiyle devam etti.

MAYIS AYI TOPLANTISINDA, 25 NİSAN 2024 - 16 MAYIS 2024 TARİHLERİ ARASINDA GERÇEKLEŞTİRİLEN ÇALIŞMALAR HAKKINDA BİLGİ VERİLDİ VE GÜNDEMDEKİ KONULAR GÖRÜŞÜLDÜ.

Bu çerçevede, Lübnan Dannieh Belediyeler Birliği ile Kıbrıs Türk Belediyeler Birliği arasında işbirliği protokolü imzalanması için çalışma yürütülmesine, Kıbrıs Türk Belediyeler Birliği ile Azerbaycan Şehir Belediyeleri Birliği arasında işbirliği protokolü imzalanması için çalışma yürütülmesine, Dağıstan Türkleri ve Halkları Derneği tarafından 06 Temmuz 2024 tarihinde İstanbul'da düzenlenecek "Dağıstan Günleri Etkinliği"ne konaklama desteği verilmesine ve Türk Devletleri Teşkilatı I. Sosyal Politika Bakanlar Toplantısı Kapanış Törenine katılım sağlanmasına karar verildi.

BOSNA HERSEK EMMAUS DERNEĞİNDEN TDBB'YE TEŞEKKÜR PLAKETİ

Bosna Hersek Uluslararası Dayanışma Forumu – Emmaus Derneği, kuruluşunun 25. Yıldönümünü 29 Nisan 2024 tarihinde Doboj İstok'da düzenlenen törenle kutladı. Törende 2023 yılında dernek tarafından yürütülen projelere destek olan uluslararası kuruluşlara teşekkür plaketleri de takdim edildi. Teşekkür plaketi verilen kurumlar arasında Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) ilk sıralarda yer aldı.



Törene, Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB)'ni temsilen Doboj İstok Belediye Başkanı Kemal Bratiç, Federal Yerinden Edilmiş Kişiler ve Mülteciler Bakan Yardımcısı Nisvet Mujanovic, Sırp Cumhuriyeti Bölgesi Kızılhaç Genel Sekreteri Rajko Lazić, Tuzla Kantonu Sivil Koruma İdaresi Müdürü Zoran Jovanović, ve EMMAUS derneğinin çalışmalarına katkıda bulunan dernek yöneticileri ve çok sayıda gönüllü katıldı.

TDBB adına etkinlikte yer alan Doboj İstok Belediye Başkanı Kemal Bratiç'e TDBB'nin EMMAUS'a olan desteklerinden dolayı Teşekkür Plaketi verildi. TDBB, EMMAUS

**TDBB ADINA ETKİNLİKTE
YER ALAN DOBOJ İSTOK
BELEDİYE BAŞKANI
KEMAL BRATIÇ'E
TDBB'NİN EMMAUS'A
OLAN DESTEKLERİNDEN
DOLAYI TEŞEKKÜR
PLAKETİ VERİLDİ.**

Derneği işbirliğinde Doboj İstok gençlik merkezi, Srebrenitsa huzur evleri ve Srebrenitsa öğrenci yurduna maddi destek gibi birçok projeye destekte bulundu.

Programda, katılımcılara derneğin 2023 senesindeki faaliyetleri ile ilgili tanıtım yapıldı. Derneğin 2023 senesinde 12 binden fazla kişiye yardım ulaştırdığı belirtilerek, derneğe destek olan herkese teşekkür edildi. Bu kapsamda, EMMAUS Başkanı Hamzaliya Okanović tarafından çalışmalara katkıda bulunanlara ödül takdim edildi. Aynı zamanda EMMAUS'un 'en başarılı gönüllü' ve 'en başarılı çalışan' ödülleri de verildi.

TDBB 2024 NİSAN AYI YÖNETİM KURULU TOPLANTISI İSTANBUL'DA YAPILDI

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) Nisan Ayı Yönetim Kurulu Toplantısı, 8 farklı ülkeden (Arnavutluk, Azerbaycan, KKTC, Lübnan, Moğolistan, Moldova Gagauz Özerk Yeri, Özbekistan ve Türkiye) yerel yöneticinin katılımı ile 25 Nisan 2024 tarihinde Pendik Belediyesi ev sahipliğinde İstanbul'da yapıldı.



TDBB ve Konya Büyükşehir Belediye Başkanı Uğur İbrahim Altay başkanlığındaki toplantıya ev sahibi Pendik Belediye Başkanı Ahmet Cin, TDBB Genel Sekreteri Fahri Solak, TDBB Yönetim Kurulu üyeleri, Sakarya Büyükşehir Belediye Başkanı Yusuf Alemdar, Malatya Büyükşehir Belediye Başkanı Sami Er, Arnavutluk Yerel Yönetimler Enstitüsü Genel Müdürü Agron Haxhimalı, Azerbaycan Şehir Belediyeleri Birliği Başkanı Temraz Tağıyev, Moldova Gagauz Özerk Yeri Başkanı Evghenia Gutul, Kıbrıs Türk Belediyeler Birliği Başkanı Mahmut Özçınar, Lübnan Dannieh Belediyeler Birliği Başkanı Muhammed Sadieh, Özbekistan Hokand Belediye Başkanı Maruf Usmanov, Rize Belediye Başkanı Rahmi Metin, Bağcılar (İstanbul) Belediye Başkanı Abdullah Özdemir, Başiskele (Kocaeli) Belediye Başkan

kanı Mehmet Yasin Özlü, Karatay (Konya) Belediye Başkanı Hasan Kılca, Şahinbey (Gaziantep) Belediye Başkanı Mehmet Tahmazoğlu, Ümraniye (İstanbul) Belediye Başkanı İsmet Yıldırım, Zeytinburnu Belediye Başkanı Ömer Arısoy ve Bayrampaşa, Eyüpsultan, Osmangazi, Selçuklu, Şehzadeler belediyelerinden temsilciler katıldı.

Toplantı, TDBB Genel Sekreteri Fahri Solak'ın 24 Ocak 2024 tarihindeki Yönetim Kurulu toplantısından bu yana gerçekleştirilen çalışmalar ve gündem hakkında bilgi vermesi ve gündemdeki konuların görüşülmesiyle devam etti.

Bu çerçevede, TDBB ve üye belediyeler işbirliğinde, 21-26 Nisan 2024 tarihlerinde İstanbul'da, Özbekistan Yerel Yöneticilerine yönelik bilgi ve tecrübe paylaşım programı düzenlenmesine, Bosna Hersek Uluslara-

TOPLANTIDA, KIRGIZİSTAN-TÜRKİYE MANAS ÜNİVERSİTESİ ÖĞRENCİLERİNE YÖNELİK, 2024 YILI YAZ DÖNEMİNDE TÜRKİYE'DE STAJ PROGRAMI DÜZENLENMESİNE VE PROGRAMA TDBB VE ÜYE BELEDİYELER TARAFINDAN DESTEK VERİLMESİNE KARAR VERİLDİ.



rası Dayanışma Forumu – EMMAUS tarafından, 27 Nisan 2024 tarihinde gerçekleştirilecek olan ve TDBB'nin de ödül alacağı "25. Kuruluş Yıldönümü ve Ödül Töreni" programına TDBB'yi temsilen katılım sağlanmasına, TDBB, Azerbaycan Gençlik Fonu ve yaz gençlik kampları bulunan üye belediyeler işbirliğinde, Azerbaycanlı öğrencilerin yaz gençlik kamplarına katılmaları konusunda çalışma yürütülmesine, 2024 yılı Haziran ayı içerisinde, Bosna Hersek'te gerçekleştirilecek "514. Ayvaz Dede Şenlikleri"ne, TDBB tarafından mali destek verilmesine ve TDBB'yi temsilen katılım sağlanmasına, Türk Dünyası Araştırmaları Vakfı tarafından, 05 Haziran 2024 tarihinde gerçekleştirilecek "24. Türk Dünyası Çocuk Şöleni Büyük Gösterimi"ne TDBB ve Bağcılar Belediyesi işbirliğinde salon tahsisi konusunda destek verilmesine, Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesi öğrencilerine yönelik, 2024 yılı yaz döneminde Türkiye'de staj programı düzenlenmesine ve programa TDBB ve üye belediyeler tarafından destek verilmesine, TDBB koordinasyonunda, Warsheik (Somali) Belediyesi ile Birlik üyelerimiz arasından uygun görülen bir belediye arasında kardeş

şehir ilişkisi kurulmasına yönelik çalışma yürütülmesine, Manisa Büyükşehir Belediyesi ve Chuluunkhoproot (Moğolistan) Belediyesi'nin üyelik müracaatlarının kabulüne, karar verildi.



TÜRK DÜNYASI BELEDİYELER BİRLİĞİ (TDBB) 2023 FAALİYET RAPORU YAYINLANDI

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB)'nin "2023 Faaliyet Raporu", Türkçe, İngilizce ve Rusça olarak yayınlandı.

TDBB'nin kurumsal bilgilerinin yanında bir yıllık çalışmalarının yer aldığı 2023 Faaliyet Raporunda; 20 Ekim 2023'te Türkiye Büyük Millet Meclisi (TBMM) Başkanı Numan Kurtulmuş'un katılımıyla İstanbul'da düzenlenen ve 20'den fazla ülkeden Büyükelçi, Başkonsolos, Bürokrat, Belediye Başkanı, yerel yönetici, STK temsilcisi ve çok sayıda davetlinin katıldığı Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) "20. Kuruluş Yıldönümü Resepsiyonu", Filistin Gazze'de yaşanan insani dramı kınayan "TDBB Filistin Bildirisi", TDBB ve Karatay Belediyesi işbirliğinde Bosna Hersek'te 'Trebinje İslam Birliği Vakfı Binası Restorasyonunu', TDBB, Konya Büyükşehir, Selçuklu, Karatay ve Meram Belediyeleri işbirliğinde 'Mostar Cemal Biyediç Üniversitesi Öğrenci Yurdu Tefrişi ve Çevre Düzenlemesi', TDBB, Selçuklu ve Başiskele belediyeleri işbirliğinde 'Kokoşçici Köy Okulu Projesinin açılışı, TDBB ve Selçuklu Belediyesi işbirliğinde Bosna Hersek EMMAUS Öğrenci Yurduna servis ihtiyaçlarının karşılanması amacıyla araç temini, TDBB ve Kırgızistan Karakol Belediyesi ve Karakol şehrinin Türkiye'deki kardeş şehirleri işbirliğinde "Kusein Karasaev Müzesi Yenilenmesi ve Çevre Düzenlemesi Projesi" ile TDBB, T.C. Astana Büyükelçiliği ve Astana Valiliği işbirliğinde yaptırılan "Astana Yunus Emre Anıtı"nın tamamlanması gibi öne çıkan başlıklar yer alıyor.

Tecrübe paylaşımı ve uzman eğitimi programları çerçevesinde, 2023 yılında yüz yüze ve video konferans yöntemiyle olmak üzere toplam 6 üye ülkenin (Azerbaycan, Bosna Hersek, KKTC, Kırgızistan, Özbekistan, Kazakistan) yerel yöneticilerine yönelik gerçekleştirilen Bilgi ve Tecrübe Paylaşım Programlarının da yer aldığı 2023 Faaliyet



Raporunda ayrıca, birlik idari toplantıları, işbirliği ile düzenlenen ve desteklenen programlar, 'basılı yayınlar', katılım sağlanan uluslararası etkinlikler, temsil ve ziyaretler, 'mali bilgiler', 2023 yılında TDBB'ye yeni üye olan belediyeler, Koordine edilen 'Kardeş Şehir çalışmaları', 'TDBB üyelerinin Türk Dünyası ile ilgili faaliyetleri' ve 'Basında TDBB' raporda yer alan diğer başlıklar olarak sıralanıyor.

ÜYELERDEN

HABERLER

BAĞCILAR'DA KIRGIZ ÇADIRI BOZÜY VE RESİM
SERGİSİ AÇILDI

20

BAĞCILAR

KARATAY

22

KARATAY'DA (KONYA) KAZAK TÜRKLERİ
SOSYAL TESİSİ AÇILDI

İSLAM BAŞKENTLERİ VE ŞEHİRLERİ TEŞKİLATI (OICC)
15. GENEL KONFERANSI KONYA'DA YAPILDI

24

KONYA

TÜRKİYE

26

TÜRKİYE'DE YEREL SEÇİMLER 31 MART 2024
TARİHİNDE YAPILDI

BAĞCILAR'DA KIRGIZ ÇADIRI BOZÜY VE RESİM SERGİSİ AÇILDI

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) Koordinasyonunda Kardeş Şehir olan, Kırgızistan'ın Jeti-Oğuz Belediyesinin Kardeş Şehri Bağcılar'a hediye ettiği Bozüy (Geleneksel Kırgız Çadırı), 3 Temmuz 2024 tarihinde Bağcılar Kayıkcıoğlu Parkında düzenlenen törenle teslim edilerek açılışı gerçekleştirildi.



Törene, Bağcılar Belediye Başkanı Abdullah Özdemir, TDBB Genel Sekreteri Fahri Solak, Kırgız Cumhuriyeti İstanbul Başkonsolosu Lira Sıdkova, Jeti-Oğuz Belediyesi Başkan Yardımcısı J. Bektemirov ve beraberindeki heyet ile Kırgız ve Türk vatandaşları katıldı.

Bağcılar Belediye Başkanı Abdullah Özdemir törende yaptığı konuşmada, "Tarihi İpek Yolunun renkli kültürünü Bağcılarımıza taşıdık. Bugün burada, Kırgızistan İstanbul Başkonsolosluğumuz ve kardeş belediyemiz Jeti Oğuz (Öğüz) ile ortaklaşa düzenlediğimiz "Kırgız Çadırı ve Resim



Sergisi”nin açılışını gerçekleştirmek mutluluk duyuyoruz. Kırgızistan’ın kültürünü ve doğal güzelliklerini yansıtan rengarenk fotoğraflar ile zengin kültürel dokusunu ve tarihini öğrenme fırsatı bulduk” ifadelerini kullandı.

TDBB Genel Sekreteri Fahri Solak’da konuşmasında, “Türk Dünyası Belediyeler Birliği Türkiye’nin Belediyecilik tecrübesini dost ve kardeş ülke belediyeleri ile paylaşmak üzere kurulmuş ve kuruluşunun üzerinden 20 yıldan fazla geçmiş uluslar arası bir teşekküldür. Ana faaliyetlerimizden bir tanesi de dost ve kardeş ülkeler arasındaki belediyelerin kardeşlik ilişkilerinin güçlendirilmesidir. Bu anlamda Kırgızistan yerel yönetimleri en aktif çalıştığımız yerel yönetimlerden biridir ve bundan çok memnunuz. 2024’ün Şubat ayında Bağcılar ile Jeti Ögüz Belediyesi kardeş şehir protokolü imzaladı. Başkanlarımızın her ikisi-

BAĞCILAR BELEDİYE BAŞKANI ABDULLAH ÖZDEMİR TÖRENDE YAPTIĞI KONUŞMADA, “TARİHİ İPEK YOLUNUN RENKLİ KÜLTÜRÜNÜ BAĞCILARIMIZA TAŞIDIK. BUGÜN BURADA, KIRGIZİSTAN İSTANBUL BAŞKONSOLOSLUĞUMUZ VE KARDEŞ BELEDİYEMİZ JETİ OĞUZ (ÖGÜZ) İLE ORTAKLAŞA DÜZENLEDİĞİMİZ “KIRGIZ ÇADIRI VE RESİM SERGİSİ”NİN AÇILIŞINI GERÇEKLEŞTİRMEK MUTLULUK DUYUYORUZ” DEDİ.

nin de genç ve enerjik olmasından dolayı bu kardeşlik üç dört ay içinde hızlı bir sonuç doğurdu. Ben iki belediye başkanımıza da huzurlarınızda teşekkür ediyorum” cümlelerine yer verdi.

Kırgız Cumhuriyeti İstanbul Başkonsolosu Lira Sıdıkova da konuşmasında, Jeti-Ögüz Belediyesi tarafından başlatılan çadırın Kırgızistan’ın önemli sembollerinden biri olduğunu vurguladı. Bu çadırın yapılan işbirliği Kırgızistan’ın uluslararası kültür ve sosyal bağları güçlendirme arzusunu simgelediğini belirtti. Bu etkinliğin Kırgız Cumhuriyeti’nin Issık-Köl bölgesinin Jeti-Ögüz belediyesi ile Bağcılar belediyesi arasında verimli işbirliğinin başlangıcı olduğuna işaret etti.

Daha sonra protokol tarafından kurdele kesilerek Çadır ve Resim Sergisinin açılışı gerçekleştirildi.

KARATAY'DA (KONYA) KAZAK TÜRKLERİ SOSYAL TESİSİ AÇILDI

Karatay Belediyesi ve İsmil Kazak Türkleri Kültür, Sosyal Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği işbirliğinde gerçekleştirilen İsmil Kazak Türkleri Sosyal Tesisi'nin açılış töreni 30 Haziran 2024 tarihinde Karatay (Konya)'da gerçekleştirildi.



Sosyal Tesisin açılış töreninde konuşan Karatay Belediye Başkanı Hasan Kılca, "Kazakistan her zaman bizim gönlümüzde. Bizler soydaş iki devletiz; tek milletiz. Konya'mız bin yıldan fazladır Anadolu Türk yurdu olarak kabul edilmiş, 200 yıldan fazlada Selçuklulara başkentlik yapmış bir şehirdir. Hazreti Mevlana'nın çağrısına uyarak 1955 yılında buraya Kazak soydaşlarımız devletimizin imkanları ölçüsünde yerleştirildiler. O dönemden bu yana da İsmil'de ikamet ediyorlar" diyerek Sosyal Tesisin hayırlara vesile olmasını diledi. Başkan Kılca Tesisin, Kazak halkı-

ZEYTİNBURNU BELEDİYE BAŞKANI ÖMER ARISOY "BİZLER HER ZAMAN KAZAK KARDEŞLERİMİZİN YANINDA OLDUK VE OLMAYA DA DEVAM EDECEĞİZ. KAZAK TÜRKERİ'NİN VARLIĞI, KÜLTÜREL ZENGİNLİĞİMİZE BÜYÜK KATKI SAĞLIYOR" DEDİ.

nın kültürel değerlerini yaşatmasında ve toplumsal dayanışmayı güçlendirmesinde önemli bir rol oynayacağını kaydetti.

Zeytinburnu Belediye Başkanı Ömer Arısoy da İsmil Kazak Türkleri Sosyal Tesisinin, sosyal yardımlaşma ve dayanışma faaliyetlerinde önemli bir rol oynayacağına dikkat çekerek, tesisin yapımında emeği geçen herkese teşekkür etti. Ömer Arısoy "Bizler her zaman Kazak kardeşlerimizin yanında olduk ve olmaya da devam edeceğiz. Kazak Türkeri'nin varlığı, kültürel zenginliğimize büyük katkı sağlıyor. Bura-



da açılışını yaptığımız Sosyal Tesisin sosyal yardımlaşma ve dayanışma faaliyetlerinde önemli bir rol oynayacağına inanıyorum” ifadelerine yer verdi.

İsmil Kazak Türkleri Kültür, Sosyal Yardımlaşma ve Dayanışma Dernek Başkanı Mehmet Muhammet Alim de yaptığı konuşmada Karatay’da yaşamaktan duydukları memnuniyeti aktararak şunları söyledi; “Bizler Konya’ya yerleşmekten Mevlana torunu sıfatı almaktan şeref duymaktayız. 16 Aralık 1991’de Kazakistan Cumhuriyeti’nin bağımsızlığını kazanması sevincimizi daha da arttırarak iki devlet tek millet düsturuyla hareket etmeye başladık. Karatay Belediye Başkanı Hasan Kılca’ya Sosyal Tesisin yapımındaki katkılarından dolayı teşekkür etti.

Kazakistan Büyükelçisi Yerkebulan Sapiyev, Kazak ve Türk halkları arasındaki derin bağlara vurgu yaparak; Sosyal Tesisin bu birlikteliğe katkı sunacağına dikkat çekti. Büyükelçi Sapiyev; “Türkiye’nin çeşitli illerine göç eden Kazak kardeşlerimiz ile burada bu güzel sosyal tesisin açılışı için buluştuk. Açılışını yaptığımız tesis Kazak Türkleri için çok değerlidir. Kazak ve Türk

KARATAY BELEDİYE BAŞKANI KILCA TESİSİN, KAZAK HALKININ KÜLTÜREL DEĞERLERİNİ YAŞATMASINDA VE TOPLUMSAL DAYANIŞMAYI GÜÇLENDİRMESİNDE ÖNEMLİ BİR ROL OYNAYACAĞINI KAYDETTİ.

Halkları arasında derin bağlar var. Biz tarihimize birbirimize bağlıyız. Bu tesisin de bu derin bağa katkı sunacağına inanıyorum. Sosyal Tesisin inşa edilmesinde büyük emeği geçen Karatay Belediye Başkanı Hasan Kılca’ya, Derneğimize ve katkıda bulunanlara teşekkürlerimi sunuyorum” dedi.

Konuşmaların ardından İsmil Mahallesi’ne kazandırılan Kazak Türkleri Sosyal Tesisinin açılış protokolü üyeleri tarafından gerçekleştirildi ve tesis gezildi.



İSLAM BAŞKENTLERİ VE ŞEHİRLERİ TEŞKİLATI (OICC) 15. GENEL KONFERANSI KONYA'DA YAPILDI

Konya Büyükşehir Belediyesi, 57 İslam ülkesinden 187 üyesi bulunan İslam Başkentleri ve Şehirleri Teşkilatı'nın (OICC) 13-15 Mayıs 2024 tarihlerindeki 15. Genel Konferansı ve 33. Yönetim Kurulu Toplantısı'na ev sahipliği yaptı.



O OICC Genel Konferansı açılış töreninde konuşan OICC 14. Genel Konferans Başkanı Fa'sın Rabat Belediye Başkan Vekili Aziz Lomaini, konferansın iyi sonuçlar ortaya koymasını ve özellikle İslam başkentlerinin ve şehirlerinin gelişmesine katkı sağlamasını temennisinde bulundu. Konya'nın güzel ve temiz bir şehir olduğunu vurgulayan Lomaini, misafirperverliği için Konya Büyükşehir Belediye Başkanı Uğur İbrahim Altay'a teşekkür etti.

Konya Büyükşehir Belediye Başkanı ve OICC 15. Genel Konferans Başkanı Uğur

KONYA'NIN SADECE BİR ŞEHİR OLMADIĞINI AYNI ZAMANDA BİR MEDENİYET BEŞİĞİ, BİR KÜLTÜR MOZAIĞI VE HOŞGÖRÜ MERKEZİ OLDUĞUNU VURGULAYAN BAŞKAN ALTAY, ŞEHİRİN HER SOKAĞININ BİNLERCE YILLIK TARİHİNİ VE KÜLTÜRÜN İZLERİNİ TAŞIDIĞINI İFADE ETTİ.

İbrahim Altay, konferansın şehirleri çok daha güzel yarımlara taşımalarını, barış ve kardeşlik ikliminin hakim olduğu daha yaşanılabilir bir dünyaya kapı aralamasını temenni etti. Konya'nın sadece bir şehir olmadığını aynı zamanda bir medeniyet beşiği, bir kültür mozaiki ve hoşgörü merkezi olduğunu vurgulayan Başkan Altay, şehrin her sokağının binlerce yıllık tarihin ve kültürün izlerini taşıdığını ifade etti.

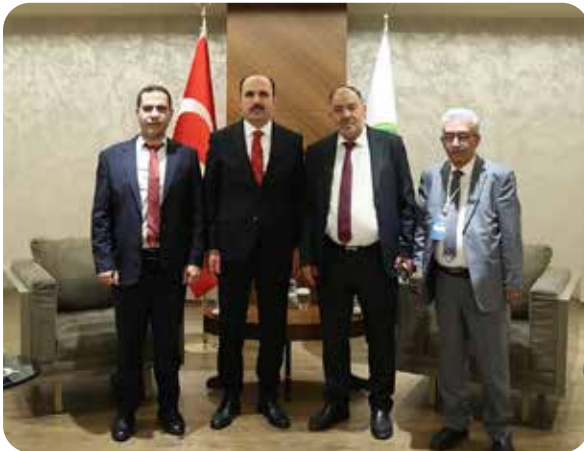
Başkan Altay, yerel diplomasinin en önemli şehirlerinden birisi olan Konya'nın, dünya genelindeki 72 kardeş şehri ve üyesi olduğu uluslararası birlikleriyle hem Türkiye'nin



kamu diplomasisini desteklemekte hem de Türk-İslam medeniyetinin sahip olduğu eşsiz mirası tüm dünyaya tanıttığını vurguladı. Konuşmasında Filistin'de yaşanan İsrail zulmüne bir kez daha dikkatleri çeken Başkan Altay, "Bugün Filistin başta olmak üzere coğrafyamızın birçok noktasında hakim olan savaşlar, acılar, kan ve gözyaşını dindirmek; ancak bu birlik ve beraberliğimizi yeniden dizayn etmekle mümkündür. Başkanlığımı yürüttüğüm Dünya Belediyeler Birliği ve Türk Dünyası Belediyeler Birliği çatısı altında da coğrafyamızın yaşadığı acıları dindirmek için sesimizi dünyaya duyurmaya devam ediyoruz.

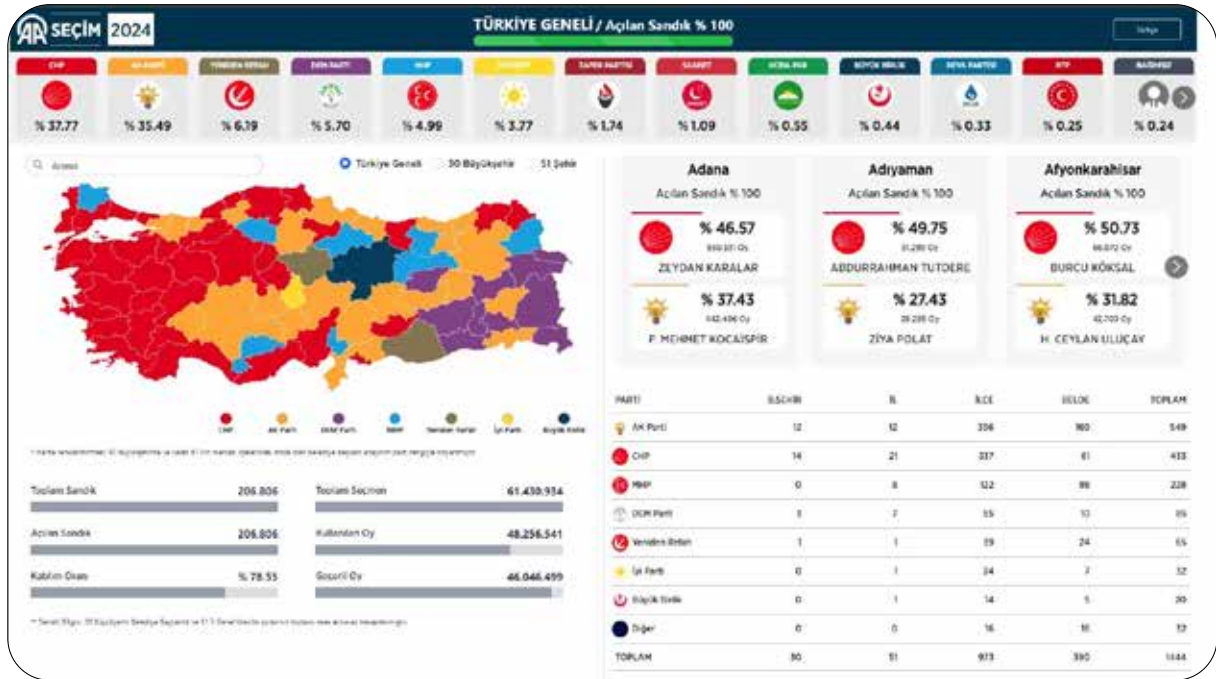
KONYA BÜYÜKŞEHİR BELEDİYE BAŞKANI UĞUR İBRAHİM ALTAY AYRICA, OICC 15. GENEL KONFERANSI KAPSAMINDA İSLAM ÜLKELERİNDEN GELEN BELEDİYE YÖNETİCİLERİYLE İKİLİ TEMASLARDA DA BULUNDU.

Konya Büyükşehir Belediye Başkanı Uğur İbrahim Altay ayrıca, OICC 15. Genel Konferansı kapsamında İslam ülkelerinden gelen belediye yöneticileriyle ikili temaslarda da bulundu. Bu çerçevede, Filistin El Halil Belediye Başkanı Tayseer Abu Sneh, Filistin Ramallah Belediye Başkanı Issa Kassis, Libya Trablus Belediye Başkanı Riad Yamak, Pakistan İslamabad Belediyesi'ni temsilen Kamran Lashari, Ürdün Es-Salt Belediye Başkanı Muhammed Abdulkarem Alhyari, KKTC Tatlısu Belediye Başkanı A. Hayri Orçan ile görüşen Başkan Altay, kendilerini Konya'da ağırlamaktan büyük mutluluk duyduğunu ifade etti.



TÜRKİYE'DE YEREL SEÇİMLER 31 MART 2024 TARİHİNDE YAPILDI

Türkiye genelinde 5 yıl boyunca görev yapacak yerel yöneticileri seçmek için 31 Mart 2024 tarihinde gerçekleştirilen Yerel Seçimlerinde sonuçlar belli oldu. 85 milyon nüfusu olan Türkiye'de, 61 milyon 430 bin seçmenden 48 milyon 256 bin seçmen oy kullandı. Seçimlere katılım oranı yüzde 78.55 oldu. Türkiye'de 30 büyükşehir, 51 il, 922 ilçe, 398 belde belediyesi bulunuyor.



Yerel seçimlere 35 siyasi parti katıldı. Bunlardan il ve ilçe belediyesi kazanan partiler; Adalet ve Kalkınma Partisi (AK Parti), Cumhuriyet Halk Partisi (CHP), Milliyetçi Hareket Partisi (MHP), Demokrasi ve Eşitlik Partisi (DEM), Büyük Birlik Partisi (BBP), Yeniden Refah Partisi (YRP), Büyük Birlik Partisi (BBP), İYİ Parti (İP), Demokrat Parti (DP), Demokratik Sol Parti (DSP), Saadet Partisi (SP), Demokrasi ve Atılım Partisi (DEVA), Türkiye İşçi Partisi (TİP) ve Sol Parti oldu.

Seçimlerde; CHP yüzde 37,77, Ak Parti yüzde 35,49, YRP yüzde 6,19, DEM yüzde 5,70, MHP yüzde 4,99, İyi Parti yüzde 3,77, Zafer Partisi yüzde 1,74, Saadet Partisi yüzde 1,09 oy aldı.

31 Mart 2024 Türkiye Yerel Seçim sonuçlarına göre AK Parti 549 belediye, CHP 433 belediye, MHP 228 belediye, DEM 85 belediye, YRP 65 belediye, İP 32 belediye, BBP 20 belediye, DP 2 belediye, SP 1, TİP 1, Sol Parti 1, DEVA 1, Bağımsız aday 9 belediye başkanlığını kazandı.

According to the results of the 31 March 2024 Turkish Local Elections, CHP received 37.77 percent, AK Party 35.49 percent, YRP 6.19 percent, DEM 5.70 percent, MHP 4.99 percent, İYİ Party 3.77 percent, ZAFER Party 1.74 percent, Saadet Party 1.09 percent of the votes. In the elections, CHP received 37.77 percent, AK Party 35.49 percent, YRP 6.19 percent, DEM 5.70 percent, MHP 4.99 percent, İYİ Party 3.77 percent, ZAFER Party 1.74 percent, Saadet Party 1.09 percent of the votes. Party 1, DEVA 1 and Independent candidates won 10 municipalities.

The results of the Local Elections held on 31 March 2024 to elect local administrators who will serve for 5 years throughout Türkiye have been announced. In Türkiye, which has a population of 85 million, 48 million 256 thousand voters out of 61 million 430 thousand voters voted. The participation rate in the elections was 78.55 percent. There are 30 metropolitan cities, 51 provinces, 922 districts and 398 town municipalities in Türkiye.

35 political parties participated in the local elections. Among these, the parties that won provincial and district municipalities are: Justice and Development Party (AK Party), Republican People's Party (CHP), Nationalist Movement Party (MHP), Democracy and Equality Party (DEM), Great Unity Party (BBP), Re-Welfare Party (YRP), Great Unity Party (BBP), İYİ Party (İYİ), Democrat Left Party (DSP), Saadet Party (SP), Democracy and Progress Party (DEVA), Turkish Workers' Party (TİP) and Left Party.

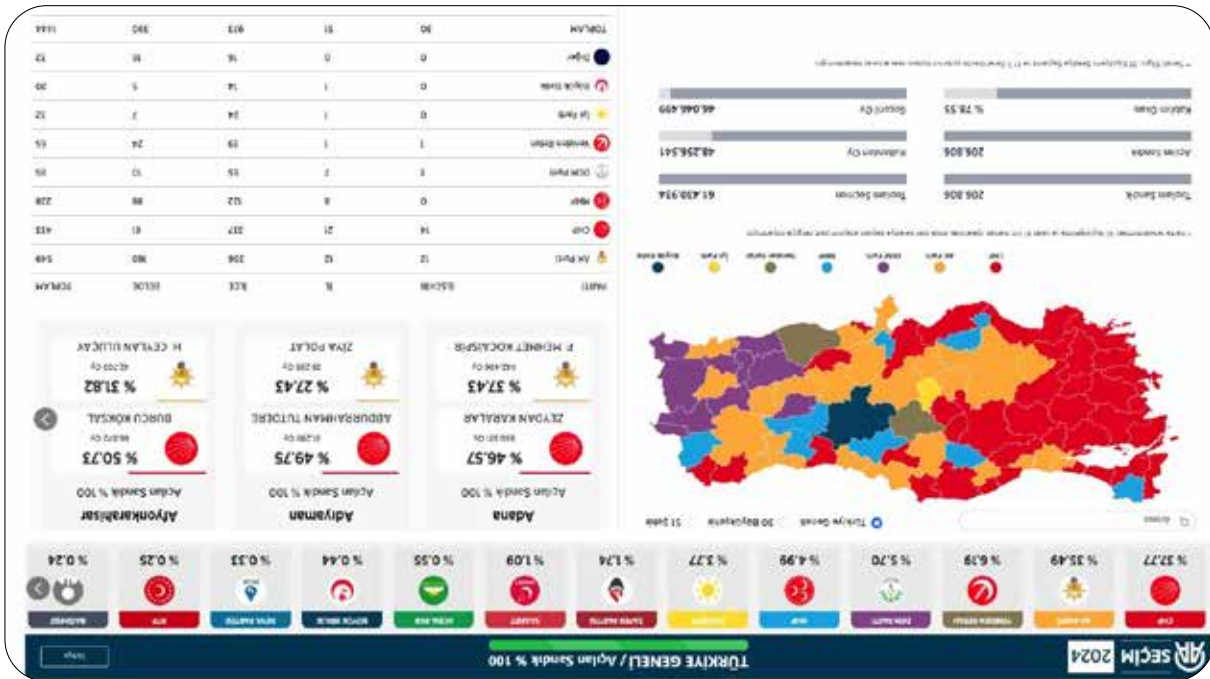
LOCAL ELECTIONS IN TÜRKİYE HELD ON 31 MARCH 2024

31 марта 2024 года в результате местных выборов в Турции: Партия АКР получила 37,77 процента голосов, АКР — 35,49 процента, İYİ YRP — 6,19 процента, DEM — 5,70 процента, MHP — 4,99 процента, İYİ партия — 3,77 процента, Партия Победы — 1,74 процента, Партия Благо-состояния — 1,09 процента.

На выборах: CHP получила 37,77 процента голосов, АКР — 35,49 процента, YRP — 6,19 процента, DEM — 5,70 процента, MHP — 4,99 процента, İYİ партия — 3,77 процента, Партия Победы — 1,74 процента, Партия Благо-состояния — 1,09 процента, Партия демократии и раз-вития (DEVA), Турецкая рабочая партия (TİP) и Левая партия.

35 политических партий участвовали в выборах. Среди победивших партий в выборах муниципалитетов и городских поселений: Партия справедливости и развития (AKP), Республиканская народная партия (CHP), Партия национально-освободительного движения (MHP), Партия демократии и равенства (DEM), Партия Великого единства (BBP), Партия возрожденная (YRP), Партия İYİ (İYİ), Демократическая партия (DP), Демократическая ле-вая партия (DSP), Партия благосостояния (SP), Партия демократии и раз-вития (DEVA), Турецкая рабочая партия (TİP) и Левая партия.

МЕСТНЫЕ ВЫБОРЫ В ТУРЦИИ СОСТОЯЛИСЬ 31 МАРТА 2024 ГОДА



UNION OF TURKISH WORLD MUNICIPALITIES (TDBB) 2023 ACTIVITY REPORT HAS BEEN PUBLISHED

The "2023 Activity Report" of the Union of Turkish World Municipalities (TDBB) was published in Turkish, English and Russian.

The 2023 Activity Report of the Union of Turkish World Municipalities (TDBB) includes a summary of the organization's corporate information and its activities such as the "20th Anniversary Reception of TDBB" held in Istanbul on October 20, 2023, with the participation of Numan Kurtulmus, the Speaker of the Grand National Assembly of Turkey (TBMM), attended by ambassadors, consuls general, bureau-

crats, mayors, local administrators, representatives of non-governmental organizations (NGOs), and many other guests from over 20 countries. "TDBB as well as collaboration projects such as the restoration of the "Tebinje Islam-ic Union Foundation Building" in Bosnia and Herzegovina in partnership with Karatay Municipality, the "Mostar Cernal Bıyedic University Student Dormitory Project" in collaboration with Konya Metropolitan Municipality, Selçuklu, Karatay, and Meram Municipalities, the opening of the "Kokogöçü Village School Project" in collaboration with Selçuklu and Başiskele Municipalities, the provision of vehicles for the EMMAUS Student Dormitory in Bosnia and Herzegovina in collaboration with Selçuklu Municipality, the renovation and environmental arrangement project of the "Kusein Karasaev Museum" in Karakol, Kyrgyzstan, in collaboration with Karakol Municipality and sister cities of Karakol in Turkey, and the completion of the "Astana Yunus Emre Monument" in collaboration with the Republic of Turkey Embassy in Astana and the Astana Governorate.

2023 Activity Report of the Union of Turkish World Municipalities (TDBB) also includes Information and Experience Sharing Programs held in 2023 for local administrators from 6 member countries (Azerbaijan, Bosnia and Herzegovina, Northern Cyprus, Kyrgyzstan, Uzbekistan, Kazakhstan) through face-to-face and video conference methods. The report also covers administrative meetings of the Union, programs organized and supported through collaboration, printed publications, participation in international events, representations and visits. "Financial Information, newly joined municipal members in 2023, coordinated 'Sister City Activities', activities of TDBB members related to the Turkish World", and "TDBB in Press".



ОПубликован Отчет о деятельности Тюркского Союза Муниципалитетов (ТДББ) за 2023 год

Опубликован Отчет о деятельности Тюркского Союза Муниципалитетов тюркского мира (ТДББ) за 2023 год на турецком, английском и русском языках.

В Отчет о деятельности за 2023 год, кроме институциональной информации, включена информация о выполнении важных задач, мероприятий, таких как: участие в 20-летию основания ТДББ, состоявшееся в Стамбуле с участием спикера Великого Национального Собрания (ТБММ) Турции Нумана Куртулмуша, на котором присутствовали послы, консулы, чиновники, мэры, представляли местные органы власти и НПО, многочисленные гости из более 20 стран; "Палестинскую декларацию ТДББ", осуществляющую гуманитарную помощь в Газе; "Восстановление здания Фонда Исламского Союза Третье" в Боснии и Герцеговине в сотрудничестве с ТДББ и муниципалитетом Каратай; "Проект по благоустройству территории студенческого общежития Университета Мостар Джамал Биедин" в сотрудничестве с ТДББ, столичным муниципалитетом Кonya, муниципалитетами Сельчуклу, Каратай и Мерам; открытие "Проекта сельской школы Кочучинчи" в сотрудничестве ТДББ с муниципалитетами Сельчуклу и Башискеле; предоставление транспорта для удовлетворения потребности студенческого общежития EMMAUS в Боснии и Герцеговине в сотрудничестве с ТДББ и муниципалитетом Сельчуклу; завершение "Проекта по реконструкции и благоустройству Музея Кусейна Карасаева" в сотрудничестве с ТДББ и муниципалитетом Каракол в Караколе Кыргызстана и городов-побратимов города Каракол в Турции; завершение "Памятника Юнуса Эмре", возведенного при со-

трудничестве ТДББ, посольства Турции в Астане и акимата Астаны.

В Отчете о деятельности за 2023 год также представлена информация о специализированных программах обучения и программах по обмену опытом и знаниями, проводимых методами он-лайн и оф-лайн для местных органов власти из шести стран (Азербайджан, Босния и Герцеговина, Турецкой Республики Северного Кипра, Кыргызстана, Узбекистана, Казахстана). Кроме этого, под заголовком "другие" включены такие темы, как: административные заседания Союза; программы, организованные и поддерживаемые сотрудничеством; опубликованные издания; участие в международных мероприятиях; визиты и посещения; финансовая информация; новые члены-муниципалитеты в 2023 году; деятельность членов-муниципалитетов ТДББ, нацеленная на тюркский мир; и ТДББ в прессе.

для местных администраторов Узбекистана в сотрудничестве с TDBB и муниципалитетами-членами с 21 по 26 апреля 2024 года в Стамбуле; принять участие от имени TDBB на "25-летие Форума Церемонии Вручения Наград", которая будет проводиться 27 апреля 2024 года в Боснии и Герцеговине, Международной Форумом солидарности Боснии и Герцеговины "EMMAUS"; провести работ в сотрудничестве с TDBB, Азербайджанским молодежным фондом и муниципалитетами-членами, имеющими летние молодежные лагеря по участию азербайджанских студентов в летних молодежных лагерях; оказать поддержку TDBB 514-го фестиваля Аиваза Дезде, который пройдет в Боснии и Герцеговине в июле 2024 года, и обеспечить участие от имени TDBB; предоставить помещение для 24-го Летнего фестиваля мира, организованного Фондом изучения тюркского мира с июня 2024 года; при сотрудничестве TDBB и муниципалитета Баджикар; оказать поддержку TDBB и муниципалитетов-членов для организации программ стажировок в Турции летом 2024 года для студентов Кыргызско-Турецкого университета "Манас"; проводить работы по установлению побратимских отношений между муниципалитетом Варшавы (Сомали) с соответствующим муниципалитетом нашего Союза; и принять заявку столичного муниципалитета Маниса на членство в TDBB.



participate in the "25. Foundation Anniversary and Award Ceremony" program on behalf of TDBB on 27 April 2024, organized by International Solidarity Forum of Bosnia and Herzegovina-EMMAUS where TDBB will receive an award, carry out work on the participation of Azerbaijani students in summer youth camps, in cooperation with TDBB, Azerbaijan Youth Fund and member municipalities with summer youth camps, to provide financial support by TDBB to "514th Aytovica Festival" to be held in Bosnia and Herzegovina in June 2024 and to participate on behalf of TDBB, to provide support for the allocation of a hall for the "24. Turkish World Children's Festival Grand Performance", which will be held on 05 June 2024 by the Turkish World Research Foundation, in cooperation with TDBB and Baglar Manas University in Turkey for the students of Kyrgyzstan-Turkiye Manas University in the summer of 2024 and provide support by TDBB and member municipalities, to carry out a work under the coordination of TDBB to establish a sister city relationship between Warshiek (Somalia) Municipality and a municipality deemed appropriate among our Union members, and to accept membership applications of Manisa Metropolitan Municipality and Chulunkhoro (Mongolia) Municipality.





TDBB APRIL 2024 ADMINISTRATIVE BOARD MEETING WAS HELD IN ISTANBUL

Union of Turkish World Municipalities (TDBB) April Administrative Board Meeting was held in Istanbul on 25 April 2024, hosted by Pendik Municipality, with the participation of local administrators from 8 different countries (Albania, Azerbaijan, TRNC, Lebanon, Mongolia, Moldova Gagauz Autonomy Region, Uzbekistan and Turkey).

The meeting, chaired by President of TDBB and also Mayor of Konya Metropolitan Municipality Uğur İbrahim Altay and hosted by Mayor of Pendik Ahmet Çin, was attended by TDBB Secretary General Fahri Solak, TDBB Board members, Mayor of Sakarya Metropolitan Municipality Yusuf Alem-dar, Mayor of Malatya Metropolitan Municipality Sami Er, General Manager of the Albania Local Governments Institute Agron Haxhimati, President of Azerbaijan City Municipalities Union Temraz Tağıyev, President of Cyprus Turkish Municipalities Union Mahmut Özçinar, President of Lebanon Dan-nieh Municipalities Union Muhammed Sadieh, Uzbekistan Mayor of Kokand Maruf Usmanov, Mayor of Rize Rahmi Metin, Mayor of Bağcılar (Istanbul) Abdullah Özdemir, Mayor of Başiskele (Kocaeli) Mehmet Yasin Özlü, Mayor of Karatay (Konya) Hasan Kılıca, Mayor of Şahinbey (Gaziantep) Mehmet Tahmazoğlu, Mayor of Ümraniye (Istanbul) İsmet Yıldırım, Mayor of Zeytinburnu Ömer Arısoy and Representatives from Bayrampaşa, Eylüpsultan, Osmangazi, Selçuklu, Şehzadele municipalities.

The meeting continued with TDBB Secretary General Fahri Solak giving information about the work carried out and the agenda since the Administrative Board meeting on 24 January 2024 and discussing the issues on the agenda.

Within this framework, it was decided to organize information and experience sharing program for Uzbekistan Local Administrators in Istanbul on 21-26 April 2024, in cooperation with TDBB and member municipalities.

На заседании Совета директоров Союза муниципалитетов Арпеское заседание Совета директоров Союза муниципалитетов Английское заседание Совета директоров Союза муниципалитетов Туркского мира (ТДБВ) было проведено 25 апреля 2024 года с участием представителей местного самоуправления из 8 стран (Албания, Азербайджан, ТРСК, Ливан, Монголия, АТО Гагаузия Молдова, Узбекистан и Турция) под гостеприимством муниципалитета Пендик.

В работе заседания, проводившего под председательством президента ТДБВ и мэра столичного города Кonya Ибрагима Алтая, приняла участие: мэр принимающего муниципалитета Пендика Ахмет Джин, генеральный секретарь ТДБВ Фахри Солак и члены Совета директоров: мэр столичного муниципалитета Сакарья Самы Эр, генеральный директор Союза муниципалитетов Албании Agron Haxhimati, Президент турецких муниципалитетов Azerbaijan City Municipalities Union Temraz Tağıyev, глава АТО Гагаузии Молдовы Евгения Гуцул, президент Союза турецких муниципалитетов Северного Кипра Махмут Озчинар, президент Союза муниципалитетов Дании Ливана Мохамед Садие, хоким г. Коканд Узбекистана Маруф Усманов, мэр муниципалитета Ризе Рахми Метин, мэр муниципалитета Bağcılar (Стамбул) Абдуллах Оздемр, мэр муниципалитета Başiskele (Стамбул) Mehmet Yasin Özlü, мэр муниципалитета Karatay (Стамбул) İsmet Yıldırım, мэр муниципалитета Zeytinburnu Ömer Arısoy и представители мэр муниципалитетов Байрампаша, Eylüpsultan, Osmangazi, Selçuklu, Şehzadele муниципалитетов.

Собрание продолжило предоставлять информацию генеральным секретарем ТДБВ Фахри Солаком информации о повестке дня и о работе, проведенной со дня заседания Совета директоров, которое состоялось 24 января 2024 года.

На заседании было принято: организовать программу обмена опытом

АРПЕСКОЕ ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ TDBB 2024 Г. СОСТОЯЛОСЬ В СТАМБУЛЕ



PLAQUE OF APPRECIATION TO TDBB FROM BOSNIA AND HERZEGOVINA EMAUS ASSOCIATION

Bosnia and Herzegovina International Solidarity Forum – Emmaus Association celebrated the 25th anniversary of its establishment with a ceremony held in Doboј Istok on 29 April 2024. At the ceremony, plaques of appreciation were also presented to international organizations that supported the projects carried out by the association in 2023. Union of Turkish World Municipalities (TDBB) ranked first among the institutions that received a plaque of appreciation.

Representing the Union of Turkish World Municipalities (TDBB), Doboј Istok Mayor Kemal Batic, Federal Deputy Minister of Displaced Persons and Refugees Nisvet Mujanovic, Republic of Srpska Region Red Cross Secretary General Rajko Lazic, Tuzla Canton Civil Protection Administration Director Zoran Jovanovic, and association managers and many volunteers who contributed to the work of the EMAUS association.

Doboј Istok Mayor Kemal Batic, who attended the event on behalf of TDBB, was given a Plaque of Appreciation for TDBB's support to EMAUS. TDBB, in cooperation with EMAUS Association, supported many projects such as Doboј Istok youth center, Srebrenica nursing homes and financial support to Srebrenica student dormitory.

In the program, participants were introduced to the activities of the association in 2023. It was stated that the association provided aid to more than 12 thousand people in 2023, and everyone who supported the association was thanked. In this context, EMAUS President Hamzajica Okanovic presented awards to those who contributed to the work. At the same time, EMAUS's 'most successful volunteer' and 'most successful full employee' awards were also given.

БЛАГОДАРСТВЕННА ДΟΣКА ДЛЈА ТДВВ ОТ АССОЦИЈАЦИЈА „ЭМАУС“ БОСНИЈА И ХЕРЦЕГОВИНА

Меѓународниот форум солидарности Боснија и Херцеговина — Асоцијација „Емаус“ — отбелята своје 25-летије церемонијом, состојавеша се во Добој-Исток на 29 Април 2024 година. На церемонијом биле вручени благодарствени доски меѓународним организацијам, поддржавашим проектот, реализованите асоцијацијом во 2023 година. Сојуз муниципалитетов на турскогo мира (ТДВВ) бил средн организацијом, получивши благодарственна доска.

Во церемонијом учество мэр Добој-Исток Кеѓал Батиќ, представниот Сојуз муниципалитетов на турскогo мира (ТДВВ), федералниот секретар на бегалците и избеглиците Нисвет Муѓановиќ, генералниот секретар на Крвоточната заштитна кантона Тузла Рајко Лазиќ, директор на Граѓанската заштитна кантона Тузла Зоран Јовановиќ и раководители на асоцијацијом и многе волонтери, кои вносе свој внос во работата на асоцијацијом EMAUS.

Благодарственна доска ТДВВ за поддршка EMAUS била вручена Кеѓал Батиќ, мэру Добој-Исток, кој учество пријал учество во меропријатијом от имени ТДВВ. ТДВВ поддржала многе проекти, такне како младоќешки центар Добој-Исток, дома престарелих во Сребреница и студентско објектје во Сребреница во соработка со асоцијацијом EMAUS.

Во програмом учествоницих се запознах со дејателноста на асоцијацијом во 2023 година. Било изјавено, што во 2023 година асоцијацијом оказала помош во повеќе од 12 илјадни луѓе во 2023 година, и сите, кои поддржала асоцијацијом, била изјавено благодарност. Во овој контекст, EMAUS Президент Хамџиќа Окановиќ презентираше награди на оние кои допринесе на работата. Во исто време биле вручени награди „Најуспешен волонтер“ и „Најуспешен работник“ EMAUS.



TDBB MAY EXECUTIVE BOARD MEETING WAS HELD IN ISTANBUL

The May Executive Board Meeting of the Union of Turkish World Municipalities (TDBB) was held at the Union headquarters in Istanbul on 16 May 2024.

TDBB Secretary General Fahri Solak, TDBB Executive Board members Bağcılar Mayor Abdullah Özdemir, Başiskele Mayor Yasin Özlü and Şahinbey Mayor Mehmet Tahmazoğlu attended the meeting chaired by TDBB President and Konya Metropolitan Municipality Mayor Uğur İbrahim Altay.

The meeting continued with TDBB Secretary General Fahri Solak giving information about the work carried out and the agenda since the Board of Directors meeting on 25 April 2024 and discussing the issues on the agenda.

In this context, work will be carried out to sign a cooperation protocol between the Union of Lebanon Danieh Municipalities and the Union of Turkish Cypriot Municipalities, and a work will be carried out to sign a cooperation protocol between the Union of Turkish Cypriot Municipalities, Acsommo- ipalities and the Union of Azerbaijan City Municipalities, Acsommo- ipalities and the Union of Azerbaijan City Municipalities, Acsommo- ipalities to be held in Istanbul on July 06, 2024 by the Dagestan Turks and Peoples Association. It was decided to attend the Closing Ceremony of the 1st Social Policy Ministerial Meeting of the Organization of Turkish States.

МАЙСКОЕ ЗАСЕДАНИЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА TDBB СОСТОЯЛОСЬ В СТАМБУЛЕ

Майское заседание Исполнительного совета Союза муниципалитетов торского мира (TDBB) состоялось 16 мая 2024 года в штаб-квартире Союза в Стамбуле.

На заседании под председательством председателя TDBB и мэра столицы-но- го муниципалитета Кonya Угура Ибрагима Агта присутствовали генераль- ный секретарь Фахри Солак и члены Исполнительного совета Союза: мэр муниципалитета Багджиляр Абдуллах Оздемир, мэр Башискеле Ясин Озлю, и мэр муниципалитета Шахинбей Мехмет Тахмазоглу.

Заседание началось с предоставления информации о работе, проведенной со дня заседания Совета дирек- торов, состоявшегося 25 апреля 2024 года, и о повестке дня.

На заседании было принято: провести работу по подписанию соглашения о сотрудничестве между Союзом муниципалитетов Даниех Ливана и Союзом муниципалитетов Турецкой Республики Северного Кипра; провести работу по подписанию протокола о сотрудничестве между Союзом муниципалитетов Турецкой Республики Северного Кипра и Союзом городов Азербайджана; оказать поддержку в размещении на мероприятии "Дни Дageстана", которое состоится 6 июля 2024 года в Стамбуле ассоциацией Дageстанских турок и народов; и принять участие в церемонии закрытия 1-го совещания мини- стров социальной политики Организации турецких государств.



В рамках проекта, подготовленного на международном уровне, до 13 октября пройдут выставки и симпозиумы в Конье, городах Самарканда и Ташкент Узбекистана, а также в Баку — столице Азербайджана.

Выставку «Наследие, превосходящее время: Шелковый путь» можно посетить в лодже Бахарие Мевлеви в Египетской Республике до 25 июня.

На симпозиуме, состоявшемся из 11 сессий, обсуждались темы: «Шелковый путь и торговля нашей цивилизации», «Наше общее народное наследие и торговля в языки Шелкового пути», «Важные отрасли торговли и Шелковый путь», «Наше историческое наследие науки, философии и мудрости», «Культурные связи в торжественном мире и влияние Шелкового пути», «Шелковый путь — путь, где встречается искусство», «Турецкая архитектурная традиция и ее отражение на Шелковом пути» и «Новые возможности для будущего торжественного мира».

На выставке и в работе симпозиума «Шелковый путь» приняли участие 41 художник и 36 ученых из таких стран, как Азербайджан, Казахстан, Кыргызстан, Узбекистан, Турция и Татарстан. Каталог выставки и сборник материалов симпозиума были опубликованы и представляли участие.

Within the scope of the project prepared internationally, exhibitions and symposiums will be held in Konya, Uzbekistan's Samarkand and Tashkent cities, and Azerbaijan's capital Baku until October 13.

Bahariye Mevlevi Lodge in Egyptian Municipality until June 25.

The symposium, which was held in 11 sessions, included the Silk Road and the Turkish World from Past to Present, Turkish Cities of the Silk Road and Our Civilization Centers, Our Common Folk Heritage and Silk Road Turkish Languages, Trade and Important Branches of the Silk Road, Our Historical Heritage of Science, Philosophy and Wisdom in the Turkish World, Topics such as Cultural Relations and the Impact of the Silk Road, Silk Road as the Route Where Art Meets, Turkish Architectural Tradition and Its Reflections along the Silk Road and New Opportunities for the Future of the Turkish World were discussed.

41 artists and 36 scientists from countries such as Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Uzbekistan, Turkey and Tatarstan attended the Silk Road Exhibition and Symposium. The Exhibition Catalog and the Symposium Papers Book were printed and presented to the participants.



ТДБВ и мэр столичного муниципалитета Кonya Угур Ибрагим Алтай заявили: «Наша Кonya, которая всегда имела стратегическое значение со своей 10-тысячелетней историей, является одним из самых важных древних городов на Шелковом пути. На Шелковом пути в Кonya, которая на протяжении последних десяти столетий была столицей сельджуков, построены сотни караван-сараяв. Сегодня некоторые из этих работ на протяжении веков остаются наиболее важными произведениями экономической и культурной жизни того периода».

Выступая на церемонии открытия, спикер Великого Национального Собрания Турции Куртмуш заявил, что Шелковый путь расположен в самом сердце торжественного мира, население которого составляет около 300 миллионов человек. Он сказал: «Очевидно, что особенно китайский проект «Один пояс и один путь» и проект «Шелковый путь», которые будут интегрированы друг с другом, в предстоящий период одним из многих направлений борьбы в мировой системе станут новые тенденции, которые будут развиваться на основе этой многополярности, особенно в Азии. Поэтому, как один из эпицентров этих новых тенденций находится в Кonya, одном из важных караван-сараяв Шелкового пути в истории, Турции и Анатолитский континент стали в этот период центром притяжения в этой линии».

В церемонии открытия симпозиума приняли участие спикер Великого Национального Собрания Турции Нуман Куртмуш, заместитель министра культуры и туризма Сердар Чам, президент Союза муниципалитетов торжественного мира (ТДБВ) и мэр столичного муниципалитета Кonya Угур Ибрагим Алтай, генеральный секретарь ТДБВ Фахри Салак, генеральный директор IRCICA Махмуд Эрал Кылыч, почтовый президент ИМН Мехмет Гюней, а также деятели искусства и академиков.

В церемонии открытия симпозиума приняли участие спикер Великого Национального Собрания Турции Нуман Куртмуш, заместитель министра культуры и туризма Сердар Чам, президент Союза муниципалитетов торжественного мира (ТДБВ), состоялись при сотрудничестве Министерства культуры и Турции, столичного муниципалитета города Кonya, Девлетия за права человека и цивилизации (ИМН), Стамбульского Торгового Университета и Мастерских по Искусству Бахарие в Бахарие Мевлевихане в Стамбуле с 30 мая по 1 июня 2024 года.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ВЫСТАВКА И СИМПОЗИУМ «НАСЛЕДИЕ, ПРЕВОСХОДЯЩЕЕ ВРЕМЯ: ШЕЛКОВЫЙ ПУТЬ» СОСТОЯЛИСЬ В СТАМБУЛЕ



Speaking at the Opening Ceremony, Speaker of the Grand National Assembly of Turkey, Kurtmuş, stated that the Silk Road is located in the heart of the Turkish world, which has a population of approximately 300 million, and forms an international line, and added: "The Silk Road Project, which will include the Turkish world, especially with China's Road and Belt Project." It is obvious that they are structures that can be integrated with each other. In the coming period, one of the different areas of struggle in the world system is the new trends that will develop on this multipolarity, especially in Asia. He said that just as one of the epicenters of these new trends was located in Konya, the important caravanserais of the Silk Road in history, Turkey and the Anatolia emerged as the center of gravity of this line in this period.

Speaking at the Opening Ceremony, Speaker of the Grand National Assembly of Turkey, Kurtmuş, stated that the Silk Road is located in the heart of the Turkish world, which has a population of approximately 300 million, and forms an international line, and added: "The Silk Road Project, which will include the Turkish world, especially with China's Road and Belt Project." It is obvious that they are structures that can be integrated with each other. In the coming period, one of the different areas of struggle in the world system is the new trends that will develop on this multipolarity, especially in Asia. He said that just as one of the epicenters of these new trends was located in Konya, the important caravanserais of the Silk Road in history, Turkey and the Anatolia emerged as the center of gravity of this line in this period.

"INTERNATIONAL SILK ROAD EXHIBITION AND SYMPOSIUM" HELD IN ISTANBUL

The opening ceremony of the Symposium was attended by the Deputy Minister of Culture and Tourism Serdar Çam, Union of Turkish World Municipalities (TDBB) and Konya Metropolitan Municipality Mayor Uğur İbrahim Altay, TDBB Secretary General Fahri Solak, IRCICA General Director Mahmut Erol Kılıç, İMİ Honorary President Mehmet Günay, as well as artists and academicians.

NEWS FROM TBDB

НОВОСТИ ТДБВ

The festival started with the Festival Parade in Kadıköy on June 3, 2024. The 15th Turkish World Children's Voice Competition, one of the most remarkable events of the Festival, which continued with the Festival Show in Bahçelievler on June 5, 2024, witnessed colorful images with the participation of children from Azerbaijan, Uzbekistan, Kazakhstan and many other Turkish regions on June 6. In the competition, the children exhibited their own cultural melodies and talents and received admiration from the jury and the audience. Various shows, folk dances and musical performances took place on stage throughout the event. Children from different regions of the Turkic world exhibited their cultural richness and traditions and offered enjoyable moments to the participants.

At the end of the event, awards were presented to the children who won the voice competition. The children and their families who participated in the program stated that the organization reinforced the unity and solidarity of the Turkic world and hoped that the festival would continue in the coming years.

Жились фестивальным шоу в Бахчелиевлер 5 июня 2024 года. Шестого июня состоялся 15-й конкурс детского голоса тюркского мира — одно из самых ярких событий этого фестиваля, с участием детей из Азербайджана, Узбекистана, Казахстана и многих регионов Турции. Дети на конкурсе демонстрировали мелодии, представляющие их национальную культуру, и таланты, завоевывая признание жюри и зрителей. На протяжении мероприятия на сцене проходили различные выступления, народный танец и музыкальные номера. Дети из регионов тюркского мира представили свои культурные богатства и традиции, доставляя участникам мероприятия радость и приятные моменты.

По завершению мероприятия победителям вокального конкурса были вручены награды. Дети и их семьи, принявшие участие в программе, отметили, что такое мероприятие укрепляет единство и солидарность тюркского мира, выражают надежду на продолжение праздника и в последующие годы.





“24. “TURKIC WORLD CHILDREN’S FESTIVAL” WAS HELD IN ISTANBUL

Organized by the Turkish World Research Foundation, where the Union of Turkish World Municipalities (TDBB) is among the cooperation institutions, “24. Turkish World Children’s Festival” was held in Istanbul between 31 May and 7 June 2024.

This year, 21 groups, including Azerbaijani, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Turkey, Balkaria, Bashkortostan, Gaguzia, Crimea, Saha/Yakutia, Tatarstan, Tuva, Georgia, Bulgaria, Iraq, Meskhetian and East Turkestan Turks, participated in the 24th Turkish World Children’s Festival. More than 250 students, teachers and many citizens attended.

Turkish World Children’s Festivals are held for the purpose of cultural exchange and bridge, allowing children from Turkish republics and communities to get to know Turkey, strengthening their bonds of brotherhood by making new friendships, and making friends of families from the Turkish World thanks to children.

Közhan Yazgan, President of the Turkish World Research Foundation, said that the purpose of organizing the festival is to introduce children living in the Turkish geography to their siblings in Turkey, to establish bridges of friendship between them and to establish a more beautiful world in peace.

В СТАМБУЛЕ ПРОШЕЛ 24-Й ДЕТСКИЙ ФЕСТИВАЛЬ ТЮРКСКОГО МИРА

24-й детский фестиваль турецкого мира, организованный Фондом исследований турецкого мира, в число учредителей сотрудничества которого входит и Союз муниципалитетов турецкого мира (ТДББ), прошел в Стамбуле с 31 мая по 7 июня 2024 года.

В этом году в работе 24-го детского фестиваля турецкого мира приняли участие 21 групп, более 250 студентов, учителей и множество граждан из Азербайджана, Казахстана, Кыргызстана, Турции, Балкарии, Башкортостана, Гагузия, Крimea, Саха/Якутия, Татарстана, Тува, Грузии, Болгарии, Ирака, Восточного Туркестана и турки-месхетинцы.

Детские фестивали турецкого мира проводятся с целью знакомства детей из турецких республик и сообществ с Турцией, укрепления дружеских связей, завязывания новых дружеских отношений и способствования дружбе между семьями из турецкого мира через культурный обмен и строительство мостов.

Президент Фонда исследований турецкого мира Көжан Язган заявил, что целью проведения праздника является знакомство детей, проживающих в турецких регионах, с их собратьями в Турции, установление мостов дружбы и строительство более прекрасного мира.

Фестиваль начался с парада в Кардыке 3 июня 2024 года, а продол-

ИЮНЬСКОЕ ЗАСЕДАНИЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА TDBB СОСТОЯЛОСЬ ПОСРЕДСТВОМ ВИДЕОКОНФЕРЕНЦИИ

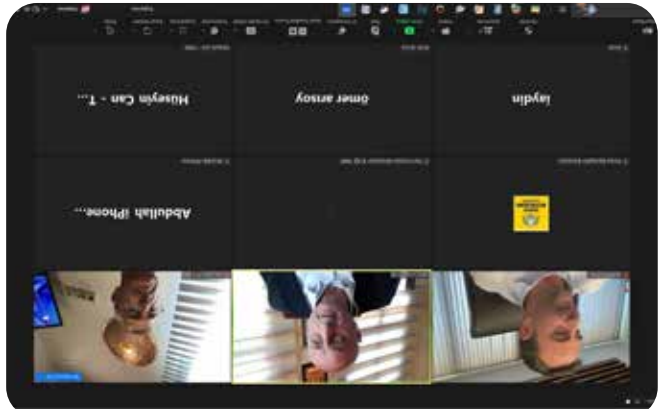
Июньское заседание Исполнительного совета Союза мунICIPалитетов торжского мира (TDBB) проведено посредством видеоконференции 26 июня 2024 г.

На заседании под председательством заместителя президента TDBB и мэра муниципалитета Зейтинбурну Омера Арыса присутствовали генеральный секретарь Фахри Солак и члены Исполнительного совета Союза: мэр муниципалитета Бадржылар Абдулла Оздемир, мэр муниципалитета Башшикене Ясин Озюл и мэр муниципалитета Шахинбей Мехмет Тахмасоглу.

Заседание началось представлением генеральным секретарем Фахри Солаком информации о работе, проведенной со дня заседания Исполнительного совета, состоявшегося 16 мая 2024 года, и о повестке дня.

На заседании было принято участие от имени TDBB в программе "Zivice Open 2024", которая пройдет в Боснии и Герцеговине 02-06 августа 2024 года; оказать поддержку "Проекту восстановления мечети капитана Хусейна-паша", запрешенный муниципалитетом Гадацац (Босния и Герцеговина), в сотрудничестве с TDBB и городами-побратимами; провести работ по развитию побратимских связей с муниципалитетом Ашхабад (Туркменистан) по запросу муниципалитета Сутана-бейли (Стамбул); реализовать "Проект помощи канцелярским товарам на 2024-2025 учебный год" для нуждающихся школьников в районе Зейтинбурну в сотрудничестве с TDBB и муниципалитетом Зейтинбурну; увеличить на 50% сумму поддержки для студентов аспирантуры, зарегистрированных в университетах Турции и находящихся на стадии написания диссертации по теме "Местное самоуправление, исследование городов и общее культурное наследие в торжских республиках и родственных сообществах"; начать официальный процесс для подписания протокола о сотрудничестве между Ассоциацией муниципалитетов Турецкой Республики Северного Кипра, Союзом городских муниципалитетов Азербайджана и Союзом муниципалитетов Даляних в Ливане; обеспечить участие 30 азербайджанских школьников в летнем молодежном лагере в рамках сотрудничества между TDBB, Фондом молодежи Азербайджана и муниципалитетом Лендик; провести церемонию подписания протокола о "городах-побратимах" между муниципалитетами Зейтинбурну и Навои (Узбекистан) в Стамбуле, под гостеприимством муниципалитета Зейтинбурну; организовать летнюю стажировочную программу в Турции для студентов (Узбекистан) Municipality. The city protocol signing ceremony will be held in Istanbul hosted by Zeytinburnu Municipality and Navoi stan-Turkey Manas University students will be held in the summer term of 2024 between 08-31 July 2024, and the Pendik Municipality will organize it between 01-07 July 2024. It was decided to participate in the Sister Cities Exchange Camp from Kyrgyzstan Çöpan-Ata, to submit the membership application of Sir- mene (Trabzon) Municipality to our Union to the Board of Directors with its approval, and to carry out work to hold the TDBB July Board of Directors Meeting in Istanbul.

заседания Совета директоров TDBB в Стамбуле.



TDBB JUNE EXECUTIVE BOARD MEETING WAS HELD VIA VIDEO CONFERENCE

Union of Turkish World Municipalities (TDBB) June Executive Board Meeting was held via video conference on 26 June 2024.

TDBB Secretary General Fahri Solak, TDBB Executive Board members Bağçılar Mayor Abdullah Özdemir, Başiskele Mayor Yasin Özü and Şahinbey Mayor Mehmet Tahmazoğlu attended the meeting chaired by TDBB Deputy President and Zeytinburnu Mayor Ömer Arısoy.

The meeting continued with TDBB Secretary General Fahri Solak giving information about the work carried out and the agenda since the Executive Board meeting on 16 May 2024 and discussing the issues on the agenda.

In this context, participation on behalf of TDBB in the "Zivice Open 2024" program to be held in Bosnia and Herzegovina on 02-06 August 2024, and the "Captain Hüseyin Pasha Mosque Restoration Project" requested by the Gradacac (Bosnia and Herzegovina) Municipality, in cooperation with TDBB and sister cities, to provide support, to carry out studies on the development of sister city relations with Ashgabat (Turkmenistan) Municipality, requested by Sultanbeyli (Istanbul) Municipality, to carry out the "2024-2025 Academic Year Stationery Aid Project" for students in need in Zeytinburnu municipality, in cooperation with TDBB and Zeytinburnu Municipality, to increase by 50% the amount of support given to master's and doctoral students who are enrolled in master's / doctorate programs at universities in Turkey and have progressed to the thesis stage and are carrying out thesis studies on "Local Government and Urban Research in Turkic Republics and Related Communities", Union of Turkish Cypriot Municipalities and Azerbaijan City Municipalities Union and Lebanon Damieh Municipalities Union, to follow the official process for signing the cooperation protocol, to ensure that 30 Azerbaijani students participate in the summer youth camp in cooperation with TDBB, Azerbaijan Youth Fund and Pendik Municipality, to organize a brotherly event to be held between Zeytinburnu Municipality and Navoi (Uzbekistan) Municipality. The city protocol signing ceremony will be held in Istanbul hosted by Zeytinburnu Municipality, the internship program for Kyrgyzstan-Turkey Manas University students will be held in Turkey in the summer term of 2024 between 08-31 July 2024, and the Pendik Municipality will organize it between 01-07 July 2024. It was decided to participate in the Sister Cities Exchange Camp from Kyrgyzstan Çöpan-Ata, to submit the membership application of Sir- mene (Trabzon) Municipality to our Union to the Board of Directors with its approval, and to carry out work to hold the TDBB July Board of Directors Meeting in Istanbul.

came to the mountain in the town of Prusac (Akhisar), where there was a drought more than 500 years ago and which hosts festivals today, and prayed there for 40 days and 40 nights.

It is narrated that Ayvaz Dede, who prayed for the water to the region where the people suffered from famine and the animals perished from thirst, in his dream saw two rams colliding with each other and when he woke up, he found the split mountain and the flowing river in front of him. After the incident, as the region got water and the drought ended, the people of the region, who heard about this miraculous event, converted to Islam.

Сары Салтыкы, согласно верованиям, пришел на гору в Прусаци (Ахис-сар), где сегодня проводят праздники. Верится, что он пришел сюда более 500 лет назад, когда территория страдала от засухи, и пробыл здесь 40 дней и 40 ночей, совершая молитвы.

Говорят, что Айваз Дедэ, молившись, чтобы привести воду в область, где люди страдали от нехватки воды, а скот погибал от жажды, увидел во сне столкновение двух овец и проснулся, обнаружив раздвоенную гору и текущую реку перед собой. После этого события область полу-члила воду, и засуха прекратилась, а население этой области, услышав о чудесном происшествии, приняло ислам.



Айваз Деде из Ахисара Манисы, один из эренгов Хорасана, пришедших из Анатолии в Боснию и Герцеговину с целью проповеди, подобно

Who is Ayvaz Dede?

Айваз Деде из Ахисара Манисы, один из эренгов Хорасана, пришедших из Анатолии в Боснию и Герцеговину с целью проповеди, подобно

Айваз Деде из Ахисара Манисы, один из эренгов Хорасана, пришедших из Анатолии в Боснию и Герцеговину с целью проповеди, подобно

Айваз Деде из Ахисара Манисы, один из эренгов Хорасана, пришедших из Анатолии в Боснию и Герцеговину с целью проповеди, подобно

Айваз Деде из Ахисара Манисы, один из эренгов Хорасана, пришедших из Анатолии в Боснию и Герцеговину с целью проповеди, подобно

Айваз Деде из Ахисара Манисы, один из эренгов Хорасана, пришедших из Анатолии в Боснию и Герцеговину с целью проповеди, подобно

Support from TDBB to the 514th Ayvaz Dede Ceremonies



NEWS FROM TDBB

NEWS FROM TDBB



были организованы экскурсии по полуострову (с посещением мечети Святой Софии, мечети Султанахмет, Цистерны Базилика и Дворца Топкапы), прогулка по Босфору и поездка в Терапарк в Тузле, что по-зволит им не только хорошо провести время, но и познакомиться с о-Стамбулом.

В рамках программы в назначенные дни для каждого города-побратима была организована Культурная ночь, чтобы показать культуру, город, кухню и традиционные игры каждого города. Студенты из Смо-ляна, Чолпан-Аты, Мамуши и Кистеста обсудили свои культуры вокруг костра в Молодежном лагере с турецкими студентами.

0 Молодежном лагере Лендика

Молодежный лагерь муниципалитета Лендика, который это некоммер-ческий проект, запущенный муниципалитетом Лендика, которые включает в себя экспериментальные, практические и спортивные мероприятия, позволяющие молодежи ознакомиться с природой, поощряя посетителей пробовать, исследовать и производить, а также открывает двери в природу. Комплекс площадью 24 650 м², где могут проводиться молодежные и международные молодежные мероприя-тия Лендика, включает в себя жилые помещения с 3 лагерями и 32 человека каждый, зона для занятий различными видами спорта, такими как стрельба из лука, пляжный волейбол и футбол, природную прогулочную дорожку длиной 1700 метров и зона отдыха.

Студенты из различных городов ознакомились с инвентаризацией в молодежном центре с инфраструктурой Пендыки. Они посетили Центр жизни без преград. Спортивный комплекс имени шехида Бурхана Онера в Сюленте, Центр жизни "Новое поколение Кайнарджы" и Венгерский парк. Кроме того, для студентов

С 1 по 7 июля 2024 года муниципалитет Пендыки принял школьников из таких городов-побратимов, как Смойяна (Болгария), Киспест (Венгрия), Чопан-Ата (Кыргызстан), Мамуша (Косово) и Турция в Молодежном лагере. Союз муниципалитетов торжества мира (ТДБВ) предоставил поддержку участника программы муниципалитета Пендыки. Группа примерно из 40 человек из городов-побратимов мунципалитета Пендыки (Смойяна, Чопан-Ата, Мамуша, Киспест), а также турецких школьников была размещена в Молодежном лагере. В рамках программы были проведены различные спортивные мероприятия, прогулки на природе, велосипедные соревнования на пляже, туры по боулингу.

В ПЕНДИКЕ СОСТОЯЛСЯ ЛАГЕРЬ ПО ОБМЕНУ ШКОЛЬНИКАМИ ГОРДОВ-ПОБРАТИМОВ

Pendik Municipality Youth Camp is a non-profit project organized by Pendik Municipality with the aim of enabling young people to meet nature, which includes experimental, applied and sportive activities, encouraging visitors to experiment, discover and produce, opening the door to nature. The 24,650 m² complex, where Pendik youth and international youth activities can be carried out, includes accommodation areas with 3 dormitories for 32 people each, activity areas for various sports branches such as archery, beach volleyball and football, a 1,700-meter-long hiking trail and recreation areas.

About Pendik Youth Camp

Within the scope of the program, Cultural Nights were organized for each city on the designated days so that the sister cities could show their cultures, cities, food and traditional games. Students from the cities of Smolyan, Chohan-Ata, Mamusha and Kispeshtalked about their cultures with Turkish students around the fire set up in the Youth Camp.

Students from different cities examined the investments made for young people in Pendik. Students visited the Barrier-Free Life Center, Sütlüntepe Şehit Burhan Öner Sports Complex, Kaynarca New Generation Life Center and Hungarian Park. In addition, excursions such as Peninsula Trip (Hagia Sophia Mosque, Blue Mosque, Basilica Cistern, Topkapı Palace), Bosphorus Tour, Tuzla Temapark Mosque, Blue Mosque, Basilica Cistern, Topkapı Palace) were organized for young people to have a good time and get to know Istanbul.

A group of approximately 40 students from Smolyan, Chohan-Ata, Mamusha, Kispesht, which are the sister cities of Pendik Municipality, as well as Turkish students were hosted at the Youth Camp. The program included various sports activities, nature walks, cycling activities on the beach, bowling tournament and activities in the youth camp.

Turkish World Municipalities (ТДБВ) provided participant support to Pendik Municipality for the program.

SISTER CITIES STUDENT EXCHANGE CAMP WAS HELD IN PENDIK

Pendik Municipality hosted students from Bulgaria Smolyan, Hungary Kispesht, Kyrgyzstan Chohan-Ata, Kosovo Mamusha and sister municipalities in Turkey at the Youth Camp on July 1-7, 2024. Union of Turkish World Municipalities (ТДБВ) provided participant support to Pendik Municipality for the program.



On the fourth day of the program, on April 25, 2024, the delegation visited Zeytinburnu Municipality and listened to the presentation on "District Mansions and Vocational Training Courses" and made a field trip. In the afternoon of the same day, the delegation visited Faith Municipality and listened to the presentation on "Culture and Tourism Projects in Municipalities", and then a field trip was held. In the program that continued at Bağcılar Municipality on Friday, April 26, 2024, participants listened to Bağcılar Municipality's work on "Services for Disadvantaged Groups" and made a field trip. The Uzbekistan delegation visited TDBB in the afternoon of the same day and met with Secretary General Fahri Solak. After the meeting where the program was evaluated, certificates were presented to the delegation.

The program was completed with the delegation returning to their country on April 26, 2024.

ночь в муниципалитетах" и совершили полевую экскурсию. В четвертый день программы, 25 апреля 2024 года, делегация посетила муниципалитет Зейтинбурну, прослушала презентацию на тему "Районные особняки и курсы профессиональной подготовки", а также совершила полевую экскурсию. Во второй половине того же дня делегация посетила муниципалитет Фатиха и прослушала презентацию "Проекты в области культуры и туризма в муниципалитетах", а затем была проведена экскурсия. В программе, которая продолжилась в муниципалитете Багчылыара в пятницу, 26 апреля 2024 года, участники прослушали информацию о работе муниципалитета Багчылыара по теме "Услуги для малообеспеченных групп" и совершили экскурсию. Делегация Узбекистана посетила ТДБВ во второй половине того же дня и встретилась с генеральным секретарем Фахри Солаком. По итогам заседания, на котором оценивалась программа, делегации были вручены сертификаты. Программа завершилась возвращением делегации в свою страну 26 апреля 2024 года.



“Uzbekistan Local Administrators Information and Experience Sharing Program”, organized by the Union of Turkish World Municipalities (TDBB) in cooperation with Bagilar, Fatih, Kartal, Sultanhbeyli, Umraniye and Zeytinburnu Municipalities, was held in Istanbul on 21-26 April 2024. The program was attended by Senior Expert of the Council of Ministers of the Republic of Uzbekistan Oktam Akhrotov, Head of Department of Mahallabay Labor and Entrepreneurship Development Agency Jasur Abdulhakimov, Deputy Mayor of Andijan Saidakhtor Kobuljonov, Deputy Mayor of Bukhara Farhod Gaffurov, Deputy Mayor of Jizzah Gulchekhra Pardayeva, Deputy Mayor of Syrdarya Abdumumin Toshpulatov, Deputy Mayor of Namangan Akmalxon Sulaymonov, Deputy Mayor of Fergana Asrobek Esajonov, Deputy Mayor of Khwarezm Alisher Fayzulayev and Deputy Mayor of Tashkent Sherzod Yuldashev.

On the first day of the program, April 22, 2024, the delegation visited Pendik Municipality and participated in the field trip titled “Social Aid Activities of Municipalities”. On the same day, the delegation visited Kartal Municipality and received information about “Health Services in Municipalities”, and then made a field trip.

On the second day of the program, on April 23, 2024, the Experience Sharing Program delegation visited the historical and cultural places of Istanbul.

On the third day of the program, on April 24, 2024, the delegation visited Umraniye Municipality and received information from the authorities about “Municipal Companies and Fundraising Practices” and then made a field trip. On the same day, local administrators visited Sultanhbeyli Municipality, listened to the presentation on “Sports and Youth Activities in Municipalities” and made a field trip.

“Uzbekistan Local Administrators Information and Experience Sharing Program” was held in Istanbul on 21-26 April 2024. The program was attended by Senior Expert of the Council of Ministers of the Republic of Uzbekistan Oktam Akhrotov, Head of Department of Mahallabay Labor and Entrepreneurship Development Agency Jasur Abdulhakimov, Deputy Mayor of Andijan Saidakhtor Kobuljonov, Deputy Mayor of Bukhara Farhod Gaffurov, Deputy Mayor of Jizzah Gulchekhra Pardayeva, Deputy Mayor of Syrdarya Abdumumin Toshpulatov, Deputy Mayor of Namangan Akmalxon Sulaymonov, Deputy Mayor of Fergana Asrobek Esajonov, Deputy Mayor of Khwarezm Alisher Fayzulayev and Deputy Mayor of Tashkent Sherzod Yuldashev.

On the first day of the program, April 22, 2024, the delegation visited Pendik Municipality and participated in the field trip titled “Social Aid Activities of Municipalities”. On the same day, the delegation visited Kartal Municipality and received information about “Health Services in Municipalities”, and then made a field trip.

On the second day of the program, on April 23, 2024, the Experience Sharing Program delegation visited the historical and cultural places of Istanbul.

On the third day of the program, on April 24, 2024, the delegation visited Umraniye Municipality and received information from the authorities about “Municipal Companies and Fundraising Practices” and then made a field trip. On the same day, local administrators visited Sultanhbeyli Municipality, listened to the presentation on “Sports and Youth Activities in Municipalities” and made a field trip.

UZBEKISTAN LOCAL ADMINISTRATORS EXPERIENCE SHARING PROGRAM WAS HELD IN ISTANBUL

ПРОГРАММА ОБМЕНА ОПЫТОМ МЕСТНЫХ АДМИНИСТРАТОРОВ УЗБЕКИСТАНА ПРОШЛА В СТАМБУЛЕ



We are here with you with the Thirty Third issue of our periodical "Local Agenda in Eurasia", which is prepared quarterly in 3 languages by Union of Turkish World Municipalities (TDBB) in order to include news about the activities of the Union and the activities and developments in the countries where our members are located.

In this issue of our bulletin, we endeavor to present you the activities carried out, supported and participated in by Union of Turkish World Municipalities (TDBB), as well as the news about the activities of our member municipalities in friendly and sister countries, especially in the Turkic World, and informative contents about our common cultural heritage.

The cover topics in the Thirty-Third issue of our Bulletin are listed as "Uzbekistan Local Administrators Experience Sharing Program", "Sister Cities Student Exchange Camp" organized by Pendiik Municipality and "514th Ayaz Dede Ceremonies".

Other topics covered in this issue include "24th Turkish World Children's Festival" in Istanbul, "International Silk Road Exhibition and Symposium" in Istanbul, EMMAUS Association of Bosnia and Herzegovina presented a Plaque of Appreciation to TDBB and Union of Turkish World Municipalities (TDBB) published its 2023 Annual Report.

In addition to these, our bulletin also includes news about the supported and cooperated activities, TDBB Administrative Meetings and news about our Member Municipalities, as well as English and Russian translations of the news for our members and readers in other countries.

We hope that the Thirty Third issue of our Bulletin will contribute to the communication among our member municipalities and we would like to thank all our members and cooperation organizations.

ПРЕДСТАВЛЕНИЕ

PRESENTATION

Опубликован тридцать третий выпуск нашего периодического издания под названием "Местная повестка дня Евразии", являющегося трехмесячным бюллетенем, подготовленным на трех языках Союзом муниципалитетов тюркского мира (ТДБВ) в целях отражения деятельности и развития в странах, где находятся члены Союза. Мы стремимся представить новости о деятельности наших муниципалитетов для дружественных и родственных стран, особенно тюркского мира, и информативный контент о нашем общем культурном наследии.

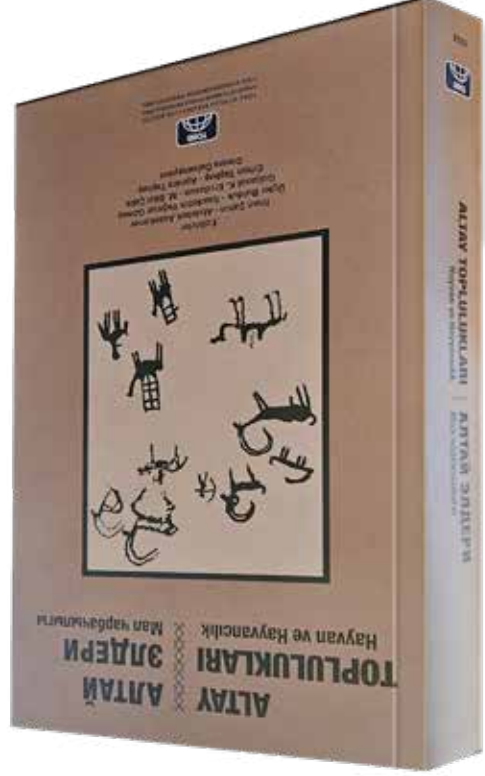
На обложке тридцать третьего выпуска бюллетеня размещены следующие новости: программа обмена опытом местных администраторов Узбекистана; лагерь по обмену школьниками городов-побратимов, организованный муниципалитетом Пендик; 514-я церемония "Айаз Дедеси".

В этот выпуск также включены следующие темы: проведение 24-го детского фестиваля тюркского мира в Стамбуле; Международная выставка и симпозиум Шелкового пути в Стамбуле; благодарственная плакетка для ТДБВ от Ассоциации "Эмаус" Боснии и Герцеговины; опубликование отчета о деятельности Союза муниципалитетов тюркского мира (ТДБВ) за 2023 год.

Кроме того, бюллетень, который включает новости о поддерживаемой и совместной деятельности, заседания Совета управления ТДБВ и муниципалитетов-членов, содержит также аннотации на английском и русском языках для наших участников и читателей в других странах.

Мы желаем, чтобы тридцать третий выпуск бюллетеня способствовал укреплению связей между нашими муниципалитетами, и благодарим всех наших членов и организации сотрудничества.

Kıtaptaki makalelerin önemli bir kısmı Altay dil ve lehçelerinde, bir kısmı ise İngilizce ve Rusça olarak kaleme alındı. Makalelerden daha geniş bir çevrenin yararlanabilmesi için her makalenin başında İngilizce bir özet de yer alıyor.



Orta
Boy
640
Sayfa

ALTAJ TOPLULUKLARI HAYVAN VE HAYVANCILIK

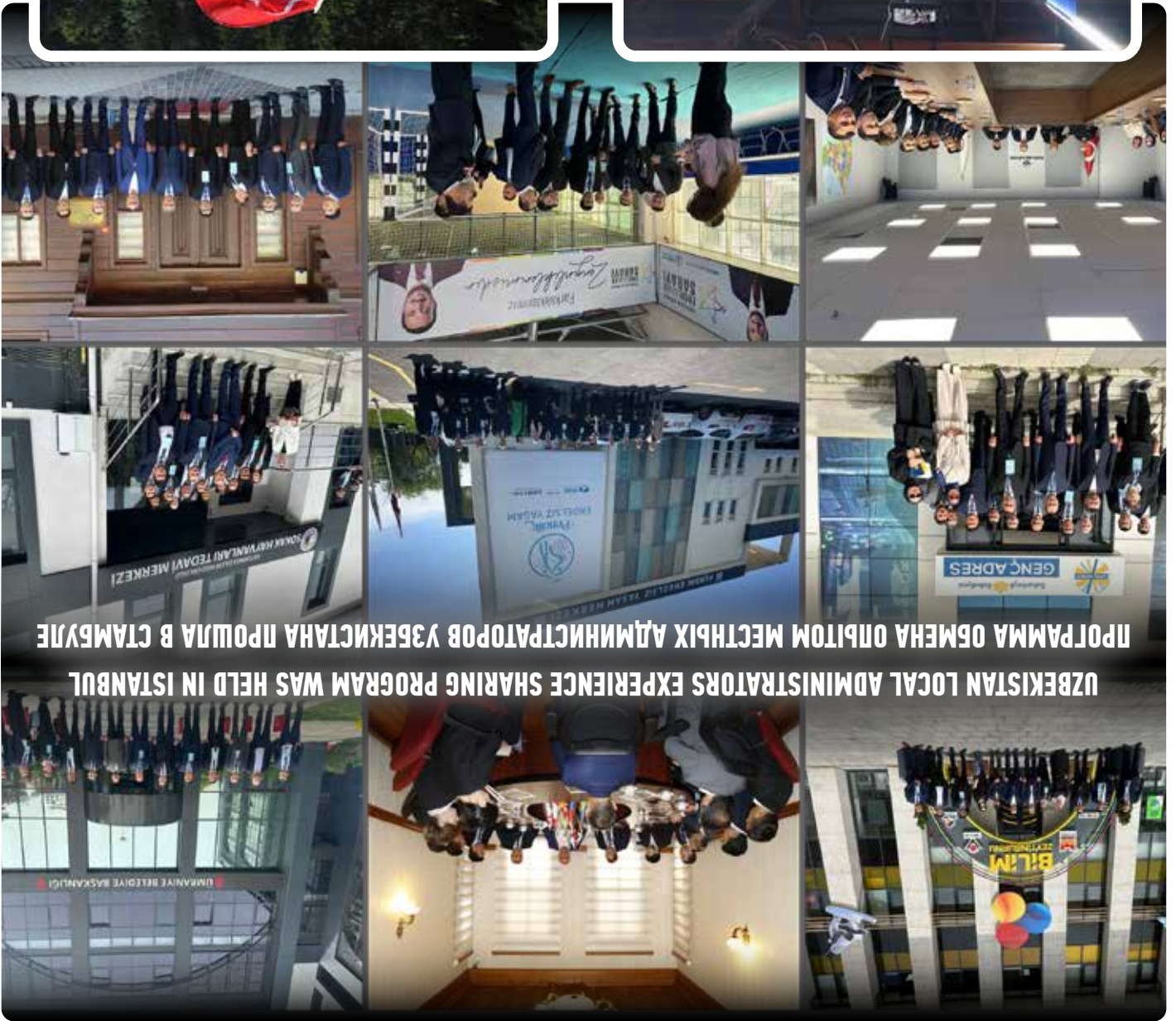
Yerel Gündem

AVRASYA'DA

TÜRK DÜNYASI BELEDİYELER BİRLİĞİ
UNION OF TURKISH WORLD MUNICIPALITIES
СОЮЗ МУНИЦИПАЛИТЕТОВ ТУРКСКОГО МИРА

TDBB БЮЛЛЕТЕНЬ

TDBB BULLETIN



UZBEKISTAN LOCAL ADMINISTRATORS EXPERIENCE SHARING PROGRAM WAS HELD IN ISTANBUL
 ПРОГРАММА ОБМЕНА ОПЫТОМ МЕСТНЫХ АДМИНИСТРАТОРОВ УЗБЕКИСТАНА ПРОШЛА В СТАМБУЛЕ



SISTER CITIES STUDENT EXCHANGE CAMP WAS HELD IN PENDİK
 В ПЕНДИКЕ СОСТОЯЛСЯ ЛАГЕРЬ ПО ОБМЕНУ ШКОЛЬНИКАМИ ГОРЮД-ПОБАТИМОВ



SUPPORT FROM TDBB TO THE 514TH AYVAZ DEDE CEREMONIES
 ПОДДЕРЖКА ТДББ 514-И ЦЕРЕМОНИИ «АЙВАЗ ДЕДЕ»